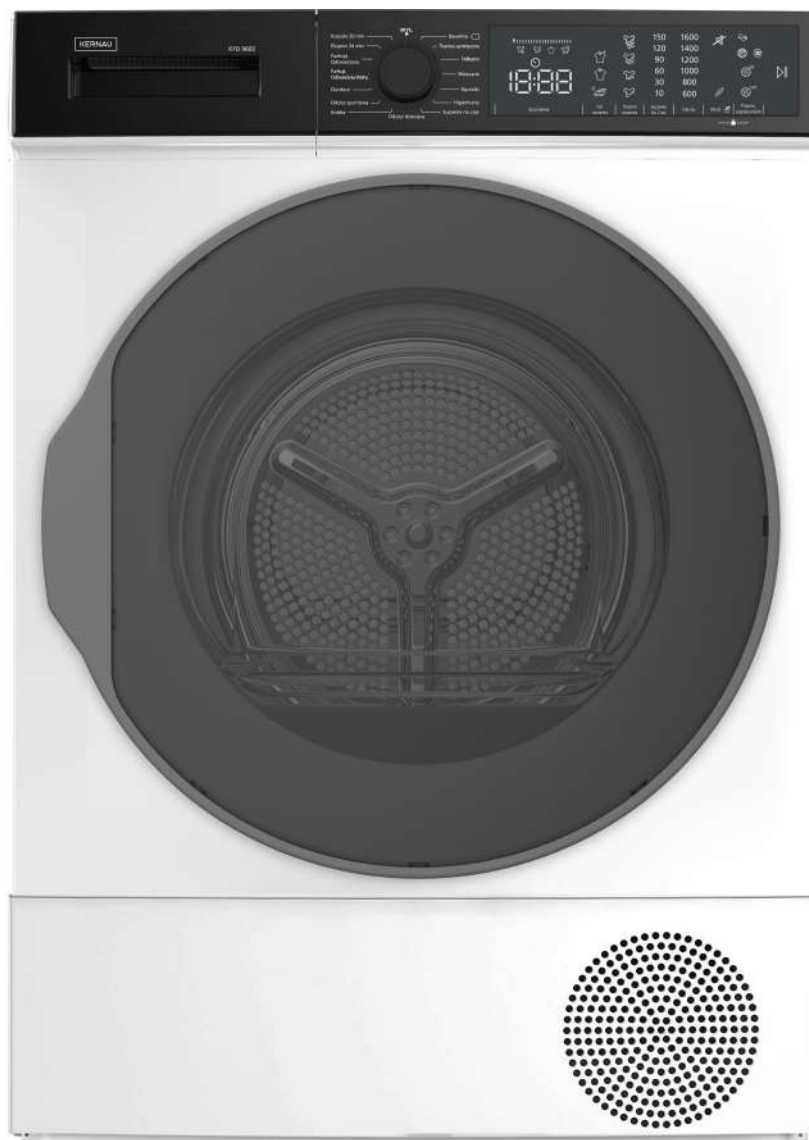


SUŠIČKA PRÁDLA NÁVOD K POUŽITÍ KFD 9603










www.kernau.com

KERNAU

DĚKUJEME, ŽE JSTE SI VYBRALI TENTO VÝROBEK.

Tento návod k použití obsahuje důležité bezpečnostní informace a pokyny pro provoz a údržbu vašeho spotřebiče.

Prosím přečtěte si pozorně tento návod k použití před použitím přístroje a uchovejte ho pro budoucí použití.

Ikona	Titulek	Popis
	VAROVÁNÍ	Ryzyko poważnych obrażeń ciała lub śmierci
	NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM	Nebezpečné napětí
	POŽÁR	Nebezpečí požáru
	POZOR	Nebezpečí úrazu nebo hmotné škody
	DŮLEŽITÁ POZNÁMKA	Informace o správném provozu systému
	Viz návod k použití.	
	Horký povrch	

OBSAH

HLAVNÍ ZÁSADY	5
LIKVIDACE OPOTŘEBOVANÝCH ZAŘÍZENÍ	7
1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	8
1.1. ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST	8
1.2. BEZPEČNOST DĚTÍ	9
1.3. BEZPEČNOST VÝROBKU	9
1.4. SPRÁVNÉ POUŽITÍ	10
1.5. MONTÁŽ NAD PRAČKOU	12
CE PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	12
1.6. PŘIPOJENÍ K ODPADU	13
1.6.1. PŘIPOJENÍ ODTOKOVÉ HADICE	13
1.7. NASTAVENÍ NOŽEK	14
1.8. ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ	14
1.9. MONTÁŽ POD LINKU	14
2. PŘEHLED	15
3. PŘÍPRAVA PRÁDLA	15
3.1. TŘÍDĚNÍ PRÁDLA PRO SUŠENÍ	15
3.2. PŘÍPRAVA PRÁDLA PRO SUŠENÍ	17
3.3. KAPACITA SUŠIČKY	17
4. POUŽITÍ SUŠIČKY	18
4.1. OVLÁDACÍ PANEL	18
4.1.1. KNOFLÍK PRO VÝBĚR PROGRAMU	18
4.1.2. ELEKTRONICKÝ INDIKÁTOR A DALŠÍ FUNKCE ..	19
4.2. TABULKA PROGRAMŮ A SPOTŘEBY	19
4.2.1. DOPLŇKOVÉ FUNKCE	21
4.2.2. SPUŠTĚNÍ PROGRAMU	22
4.2.3. POKROK PROGRAMU	23
4.3. INFORMACE O SVĚTLE V BUBNU	23

5. ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ	25
5.1. ČIŠTĚNÍ FILTRŮ NA TEXTILNÍ VLÁKNA	25
5.2. VYPOUŠTĚNÍ ZÁSOBNÍKU NA VODU	26
5.4. ČIŠTĚNÍ SNÍMAČE VLHKOSTI	27
5.5. ČIŠTĚNÍ VNITŘNÍHO POVRCHU PLNÍCÍCH DVÍŘEK	27
6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE	28
7. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	29
8. AUTOMATICKÁ UPOZORNĚNÍ NA ZÁVADU A CO JE TŘEBA UDĚLAT	31
9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A INFORMACE O BALENÍ	32
9.1. INFORMACE O BALENÍ	32
10. POPIS ENERGETICKÉHO ŠTÍTKU A ÚSPORA ENERGIE	32
10.1. ENERGETICKÉ OZNAČENÍ	32
10.2. ENERGETICKÁ ÚČINNOST	32

HLAVNÍ ZÁSADY

- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi anebo osoby bez příslušných znalostí a zkušeností, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném užívání tohoto přístroje a chápou související nebezpečí. Děti si se zařízením nesmí hrát. Čištění a údržba nesmí být prováděny dětmi bez dohledu dospělé osoby.
- Tato sušička je určena pouze pro domácí a vnitřní použití. Záruka bude v případě komerčního použití neplatná.
- Použijte tento výrobek pouze pro prádlo se štítkem, který označuje, že je vhodné k sušení.
- Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím nebo přepravou.
- Nedovolte, aby podlahové krytiny bránily ventilačním otvorům.
- Instalace a opravy stroje smí provádět pouze autorizovaný servis. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené neoprávněnými opravami.



VAROVÁNÍ: Nikdy nestříkejte nebo nenalívejte vodu do sušičky, abyste ji umyli! Existuje riziko úrazu elektrickým proudem!

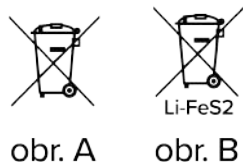
- Mezi bočními a zadními stěnami výrobku nechte alespoň 3 cm prostoru. To platí i pro vrchní stěnu, pokud hodláte spotřebič umístit pod pracovní desku.
- Montáž / demontáž v případě instalace pod linku musí být provedena autorizovaným servisním technikem.
- Před instalací zkontrolujte, zda není výrobek poškozen. Nikdy neinstalujte ani neprovozujte poškozený výrobek.
- Nepouštějte do blízkosti sušičky domácí zvířata.
- Změkčovače tkanin nebo podobné výrobky musí být používány v souladu s pokyny výrobce.
- Odstraňte z kapes všechny předměty, jako jsou zapalovače a zápalky.
- Spotřebič nesmí být instalován za uzamykatelné dveře, posuvné dveře nebo dveře s panty na opačné straně než u bubnové sušičky, pokud brání úplnému otevření dveří.



VAROVÁNÍ: Ve skřínce spotřebiče nebo ve vestavěné konstrukci udržujte větrací otvory bez překážek.

- Předtím, než zavoláte nejbližší autorizovaný servis pro instalaci sušičky, ujistěte se, že elektrická instalace a odvod vody je vhodný a v souladu s návodem k použití. Jestliže nejsou vhodné, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře a instalátéra pro provedení nezbytných opatření.
- Příprava místa pro umístění sušičky, jakož i elektrické montáže a montáže odpadních vod je odpovědností zákazníka. Před instalací zkontrolujte, zda není sušička poškozena. Pokud je sušička poškozena, neinstalujte ji. Poškozené produkty mohou ohrozit vaše zdraví.
- Instalujte sušičku na stabilní a rovný povrch.
- Sušičku používejte v dobře větraném a bezprašném prostředí.
- Mezeru mezi sušičkou a podlahou **nesnižujte** materiály, jako jsou koberce, desky a tkanice.
- **Nezakrývejte ventilační mřížky**, které se nacházejí na podstavci sušičky.
- V místnosti, kde má být sušička instalována, nesmějí být uzamykatelné, posuvné dveře nebo dveře s panty na opačné straně než u bubnové sušičky, které by mohly blokovat plné otevření plnicích dvířek sušičky.
- Po instalaci sušičky ji ponechte na stejném místě, kde bylo vytvořeno její připojení. Při instalaci sušičky se ujistěte, že její zadní stěna se ničeho nedotýká (kohoutek, zásuvka, atd).
- Provozní teplota sušičky je od +5°C do +35°C. Při provozu mimo tento teplotní rozsah bude výkon sušičky negativně ovlivněn a výrobek bude poškozen.
- Buďte opatrní při přepravě produktu, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice.
- Vždy instalujte sušičku ke stěně.
- Zadní povrch sušičky musí být umístěn oproti zdi.
- Pokud je sušička umístěna na stabilním povrchu, použijte vodováhu, abyste zkontrolovali, zda je plně stabilní. Pokud tomu tak není, upravte nožky, dokud nebude sušička stabilní. Tento postup opakujte při každém přemístění sušičky.
- Neumíst'ujte sušičku na napájecí kabel.

LIKVIDACE OPOTŘEBOVANÝCH ZAŘÍZENÍ



obr. A

obr. B

Toto zařízení bylo navrženo a vyrobeno z vysoce jakostních materiálů a komponent, které jsou vhodné k opakovanému využití.

Symbol přeškrtnuté popelnice umístěný na výrobku (obr. A) znamená, že výrobek musí být před odevzdáním do sběrný roztríděn v souladu s ustanoveními Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/19/EU. Pokud je na výrobku umístěn symbol přeškrtnuté popelnice (obr. B), znamená to, že výrobek obsahuje baterie, které musí být před odevzdáním do sběrný vyjmuty v souladu s ustanovením Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/66/ES. Taková značka informuje, že elektrická a elektronická zařízení i baterie (pokud jsou použity) nemohou být po použití zlikvidovány společně s jinými odpady pocházejícími z domácností.

Uživatel je povinen předat spotřebované zařízení a baterie (pokud jsou použity) do sběrem použitého elektrického a elektronického odpadu a baterií (pokud se vyskytují). Sběrný takových odpadů, včetně sběren opotřebovaného zařízení, provozovatelé zpracujících provozů, distributoři (obchody), provozovatelé sběren tříděných komunálních odpadů (obecní jednotky) a jiné jednotky stanovené v zákonech tvoří příslušný systém umožňující odevzdání takového zařízení.

Správná likvidace spotřebovaného zařízení a baterií (v případě použití) zabrání škodlivému působení na zdraví a životní prostředí vlivem obsahu nebezpečných látek a nesprávného skladování a zpracování takového spotřebiče. Domácnosti hrají důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace spotřebovaného zařízení a v této fázi se formují základy, které mají vliv na zachování spolčených hodnot, jakým je čisté životní prostředí. Domácnosti jsou také jedním z větších uživatelů drobného zařízení a rozumné zacházení s nimi má v této fázi vliv na získávání druhotných surovin.

V případě nevhodné likvidace tohoto zařízení mohou být uloženy pokuty v souladu s lokální legislativou.

Pokud má zařízení zámeček, je nutné ho pro zachování bezpečnosti všech osob, které mohou mít kontakt se zařízením, demontovat.


Některé ledničky a mrazničky mají izolační materiál a chladicí médium z CFC. Proto je nutné zachovat zvláštní opatrnost, aby nedošlo ke znečištění životního prostředí, když budete svou starou ledničku likvidovat.


1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tato část obsahuje bezpečnostní pokyny, které pomohou s ochranou před nebezpečím zranění osob nebo poškozením majetku. Nedodržení těchto pokynů zruší platnost záruky.

1.1. Elektrická bezpečnost

- Spotřebič nesmí být napájen přes externí spínací zařízení, jako je časovač, nebo připojen k okruhu, který je pravidelně zapínán a vypínán.
- Nedotýkejte se elektrické zástrčky mokřýma rukama. Vždy zástrčku vytáhněte, abyste výrobek odpojili od elektrické sítě, jinak by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Připojte sušičku k uzemněné zásuvce chráněné pojistkou. Zemní spojení musí být zapojeno kvalifikovaným elektrikářem. Naše společnost nemůže být zodpovědná za škody nebo ztráty způsobené použitím sušičky bez uzemnění podle místních předpisů.
- Napětí a vhodná pojistka jsou uvedeny na typovém štítku. (Typový štítek, viz. 3. Přehled)
- Hodnoty napětí a frekvence uvedené na typovém štítku musí být shodné s hodnotami síťového napětí a frekvence u vás doma.
- Odpojte sušičku, pokud ji nepoužíváte delší dobu, a před instalací, údržbou, čištěním a opravou, v opačném případě by mohlo dojít k jejímu poškození.
- Zásuvka musí být po instalaci volně přístupná.

 Poškozený napájecí kabel / zástrčka může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem. Jsou-li kabel nebo zástrčka poškozeny, musíte je vyměnit. Výměna musí být provedena pouze kvalifikovaným personálem.

 Abyste se vyhnuli riziku požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nepoužívejte prodlužovací kabely, vícenásobné zásuvky ani adaptéry pro připojení sušičky k elektrické síti.

1.2. Bezpečnost dětí

- Tento přístroj nesmí používat osoby (včetně dětí) s omezenými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi anebo osoby bez příslušných znalostí a zkušeností, pokud nejsou pod dozorem anebo nebyli poučeni o užívání tohoto přístroje osobou, která odpovídá za jejich bezpečnost.
- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi anebo osoby bez příslušných znalostí a zkušeností, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném užívání tohoto přístroje a chápou související nebezpečí. Děti si se zařízením nesmí hrát. Čištění a údržba nesmí být prováděny dětmi bez dohledu dospělé osoby.
- Nenechávejte děti bez dozoru v blízkosti spotřebiče.
- Děti by mohly v zařízení uvíznout, což by vedlo k riziku smrti.
- Nedovolte dětem, aby se dotýkaly skleněných dveří, když je spotřebič v provozu. Povrch se stává extrémně horkým a může způsobit poškození kůže.
- Uchovávejte obalový materiál mimo dosah dětí.
- Otrava a podráždění se mohou objevit v případě, že se prací a čisticí prostředky konzumují nebo přicházejí do styku s kůží a očima.
- Uchovávejte čisticí prostředky mimo dosah dětí. Elektrické výrobky jsou pro děti nebezpečné.
- Držte děti mimo dosah výrobku, když je v provozu.
- Aby děti nemohly přerušit cyklus sušičky, můžete použít dětskou pojistku, abyste se vyhnuli změnám ve spuštěném programu.
- Nedovolte dětem, aby seděly/lezly na nebo dovnitř výrobku.


1.3. Bezpečnost výrobku



Kvůli nebezpečí požáru nesmí být v sušičce NIKDY sušeno následující prádlo a výrobky:

- V sušičce nesušte nevyprané prádlo.
- Prádlo, které bylo znečištěno látkami, jako je kuchyňský olej, aceton, alkohol, benzín, petrolej, odstraňovač skvrn, terpentýn, vosk a odstraňovač vosku, je třeba před sušením v sušičce vyprat v horké vodě s množstvím mycího prostředku navíc.

- Utěrky a rohože, které mají zbytky hořlavých čisticích prostředků nebo acetonu, plynu, petroleje, odstraňovače skvrn, terpentinu, svíčky, vosku, odstraňovače vosku nebo chemikálií.
- Prádlo, které má zbytky spreje na vlasy, odlakovače a podobných látek.
- Prádlo, na které byly použity průmyslové čisticí chemikálie (například chemické čištění).
- Prádlo, které má jakýkoliv druh pěny, gumy nebo gumové části. Patří sem pěnová guma (latexová pěna), koupací čepice, voděodolný textil, oblečení nebo polštáře s gumovou podporou nebo položky z gumové pěny.
- Položky s výplní a poškozené předměty (polštáře nebo bundy). Pěna vystupující z těchto předmětů se během sušení může vznítit.
- Provoz sušičky v prostředích, které obsahují prach z uhlí nebo mouky, může způsobit výbuch.


 **UPOZORNĚNÍ:** Spodní prádlo, které obsahuje kovovou výztuž se nesmí sušit v sušičce. Sušička se může poškodit pokud se kovové výztuhy při sušení uvolní nebo zlomí.


 **POŽÁR:R290**


Nebezpečí požáru a poškození!

Tento produkt obsahuje ekologicky bezpečný, ale hořlavý plyn R290. Chraňte produkt před otevřeným plamenem a zdroji ohně.


1.4. Správné použití

 **UPOZORNĚNÍ:** Spotřebič nikdy nezastavujte dokud se sušící program nezastaví. Pokud musíte spotřebič zastavit, prádlo rychle vyjměte a rozložte ho tak, aby vychladlo.


 **UPOZORNĚNÍ:** Ujistěte se, že se do sušičky nedostanou domácí zvířata. Před použitím se podívejte dovnitř sušičky.

 **UPOZORNĚNÍ:** K přehřátí prádla v sušičce může dojít, pokud program zastavíte nebo v případě výpadku proudu během chodu sušičky. Tato koncentrace tepla může způsobit samovznícení, proto vždy spusťte program Refresh, abyste prádlo ochladili nebo rychle vyjměte veškeré prádlo ze sušičky a pověste ho, aby vychladlo.

- Sušičku používejte pouze pro sušení v domácnosti a pro sušení tkanin, které jsou označené jako vhodné k sušení. Všechny ostatní druhy použití jsou mimo rozsah zamýšleného použití a jsou zakázány.
- Záruka bude v případě komerčního použití neplatná
- Tento spotřebič je určen k použití pouze v domácnostech a měl by být umístěn na rovný a stabilní povrch.
- Nesedejte si nebo se neopírejte o dvířka sušičky. Sušička by se mohla převrátit.
- Pro udržení teploty, která nepoškodí prádlo (např. zabránění vznícení prádla), se po zahřívání spustí proces chlazení. Poté se program ukončí. Na konci programu vždy okamžitě prádlo vyjměte.

 **UPOZORNĚNÍ:** Nikdy nepoužívejte sušičku bez filtru na textilní vlákna nebo s poškozeným filtrem.

- Filtry na textilní vlákna musí být čištěny **po každém použití** jak je uvedeno v části **6.1. Čištění filtru na textilní vlákna.**
- Po mokřém čištění je třeba filtry na textilní vlákna vysušit. Vlhké filtry mohou během sušení způsobit poruchu.
- Nesmíte dovolit akumulaci vláken kolem bubny sušičky (nevztahuje se na spotřebiče, které mají být odvětrány do exteriéru budovy)

 **DŮLEŽITÁ POZNÁMKA:** Mezeru mezi sušičkou a podlahou nesnižujte materiály, jako jsou koberce, desky a tkanice, v opačném případě nebude sušičce zajištěn dostatečný příjem vzduchu.

- Neumisťujte sušičku do místností, kde hrozí nebezpečí zamrznutí. Teploty mrazu negativně ovlivňují výkon sušičky. Kondenzovaná voda, která zamrazí čerpadlo a hadici, může způsobit poškození.

1.5. Montáž nad pračkou

⚠ UPOZORNĚNÍ: Na sušičku nelze umístit pračku. Při instalaci sušičky nad pračkou dodržujte následující upozornění.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Sušičku lze umístit pouze na pračky, které mají stejnou nebo větší kapacitu.

- Aby bylo možné sušičku, která je umístěna na pračce používat, musí být mezi oběma výrobky upevňovací část. Upevňovací část musí být připevněna autorizovaným servisním pracovníkem.
- Když je sušička umístěna na pračku, celková hmotnost těchto výrobků může dosáhnout téměř 150 kilogramů (plně naložených). Umístěte spotřebiče na pevnou podlahu, která má dostatečnou únosnost!

Instalační tabulka pro pračku a sušičku						
Sušička (Hloubka)	Pračka					
	37 cm	42 cm	53 cm	56 cm	59 cm	85 cm
56 cm	X	X	✓	✓	✓	✓
61 cm	X	X	X	✓	✓	✓

(Podrobnější informace naleznete v části 7. Technické specifikace)

Aby bylo možné umístit pračku na sušičku, je nutné jako zvláštní přídavné zařízení použít speciální stahovací sadu. Pro více informací se prosím obraťte na zákaznický servis. Pokyny pro montáž budou dodány společně se stahovací sadou

CE prohlášení o shodě

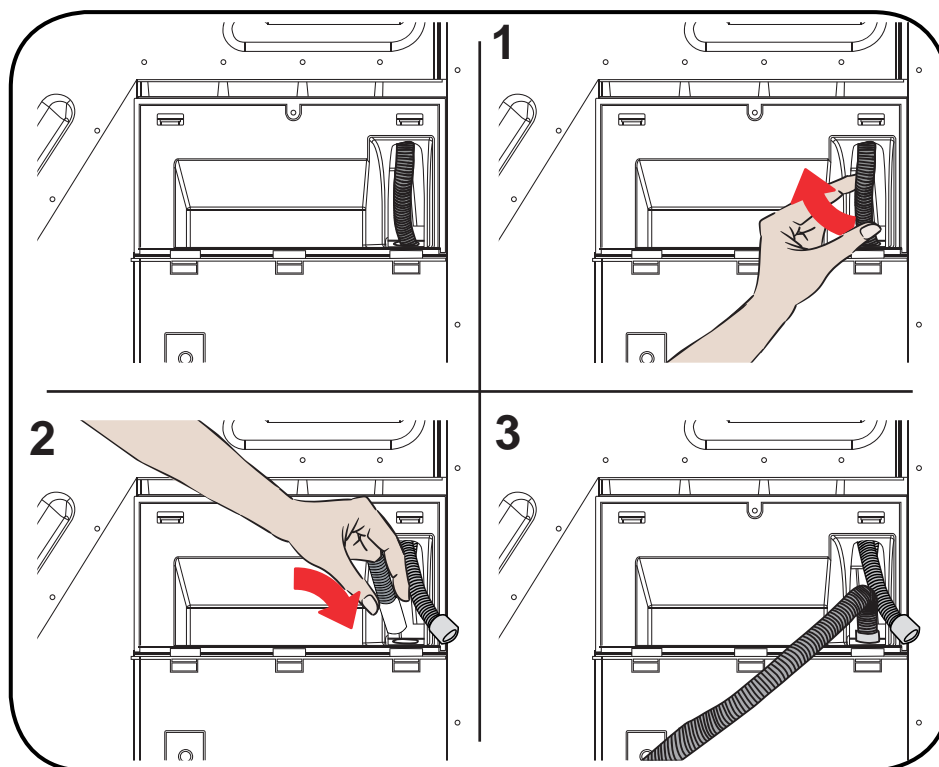
Prohlašujeme, že naše výrobky splňují platné evropské směrnice, rozhodnutí a nařízení a požadavky uvedené v referenčních normách.

1.6. Připojení k odpadu (s volitelnou odtokovou hadicí)

U výrobků vybavených tepelným čerpadlem se voda během cyklu sušení hromadí v zásobníku vody. Nahromaděnou vodu musíte vypustit po každém cyklu sušení. Nahromaděnou vodu můžete vypustit přímo do odtoku přes odtokovou hadici která se dodává se spotřebičem namísto toho, abyste pravidelně vylévali vodu shromážděnou v zásobníku na vodu.

1.6.1. Připojení odtokové hadice

1. Vytáhněte a vyjměte konec hadice ze zadní části sušičky. K odstranění hadice nepoužívejte žádné nástroje.
2. Připojte jeden konec odtokové hadice dodávané se sušičkou do přípojného bodu, ze kterého jste v předchozím kroku vyndali hadici.
3. Připojte druhý konec odtokové hadice přímo do odpadu nebo do umyvadla.



⚠ UPOZORNĚNÍ: Hadice musí být připojena tak, aby se nemohla uvolnit. Pokud se hadice během vypouštění vody odpojí, mohlo by dojít k vytopení domu.

👉 DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: Odtokovou hadici připojte do výšky maximálně 80 cm.

👉 DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: Ujistěte se, že hadice odtoku vody není ohnutá a není vklíněná mezi odtokem a strojem.

1.7. Nastavení nožek

- Aby sušička pracovala s menším hlukem a vibracemi, musí být stabilní a vyvážená na nožkách. Upravte nožky, abyste zajistili vyváženost produktu.
- Otáčejte nožky doleva nebo doprava, dokud se sušička nedostane do vodorovné polohy.



DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: Nikdy nastavitelné nožky neodstraňujte.

1.8. Elektrické zapojení

UPOZORNĚNÍ: Existuje riziko úrazu elektrickým proudem.



- Vaše sušička je nastavena na 220-240 V a 50 Hz.
- Napájecí kabel sušičky je vybaven speciálním konektorem. Tento konektor musí být připojen k uzemněné zásuvce chráněné pojistkou o velikosti 16 ampérů, jak je uvedeno na typovém štítku. Pojistka pro zkratovou ochranu elektrického vedení, kde je připojena zásuvka, musí být také 16 ampérů. Pokud takovou zásuvku nebo pojistku nemáte, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.
- Naše společnost nenes odpovědnost za škody způsobené použitím bez zemnění.

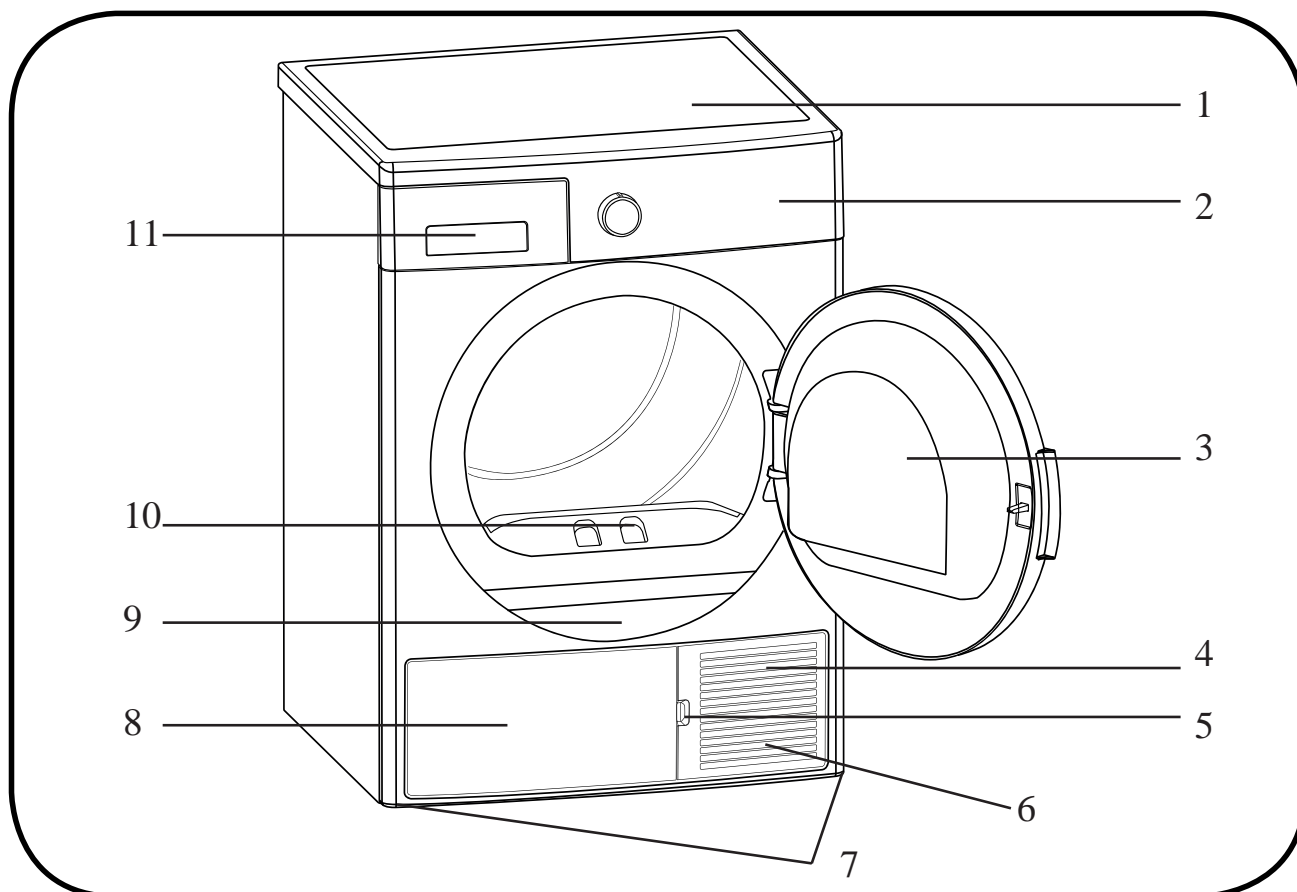


DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: zařízení při nízkém napětí zkrátí životnost a sníží výkon vašeho stroje.

1.9. Montáž pod linku

- Mezi bočními a zadními stěnami výrobku nechte alespoň 3 cm prostoru. To platí i pro vrchní stěnu, pokud hodláte spotřebič instalovat pod linku.
- Montáž / demontáž v případě instalace pod linku musí být provedena autorizovaným servisním technikem.

2. PŘEHLED



















- | | |
|------------------------|------------------------------|
| 1. Horní zásobník | 7. Nastavitelné nožky |
| 2. Ovládací panel | 8. Kryt podstavce |
| 3. Dvířka | 9. Typový štítek |
| 4. Podstavec | 10. Filtr na textilní vlákna |
| 5. Otvor pro podstavec | 11. Kryt zásuvky |
| 6. Ventilační mřížky | |

3. PŘÍPRAVA PRÁDLA

3.1. Třídění prádla pro sušení


Vždy dodržujte pokyny uvedené na etiketách oděvu. Sušte pouze prádlo s etiketou informující o tom, že je vhodné pro sušení v sušičce.

- Nepoužívejte sušičku s množstvím a typy prádla, které nejsou uvedeny v části 4.3. Kapacita sušičky.

 Vhodné pro sušení v sušičce	 Není třeba žehlit	 Citlivé/Jemné sušení	 Není vhodné pro sušení v sušičce
 Nesušit	 Chemicky nečistit	 Při jakékoliv teplotě	 Při vysokých teplotách
 Při středních teplotách	 Při nízkých teplotách	 Bez ohřívání	 Sušit zavěšené
 Sušit rozložené	 Sušit mokré zavěšené	 Sušit rozložené ve stínu	 Vhodné pro chemické čištění

Nesušte tenké, vícevrstvé nebo tlusté tkaniny dohromady, protože se usychají při různých stupních. Z tohoto důvodu společně sušte oblečení, které má stejnou strukturu a typ tkaniny. Takto dosáhnete rovnoměrného sušení. Pokud si myslíte, že je prádlo stále vlhké, můžete si zvolit časový program pro další sušení.

Sušte prosím velké věci (jako peřiny) a malé zvlášť, abyste neměli prádlo vlhké.

 **DŮLEŽITÁ POZNÁMKA:** Vlněné, hedvábné oděvy, jemné a hodnotné látky, vzduchotěsné kusy a tylové závěsy nejsou vhodné pro strojní sušení.

3.2. Příprava prádla pro sušení

 **Nebezpečí výbuchu a požáru!**

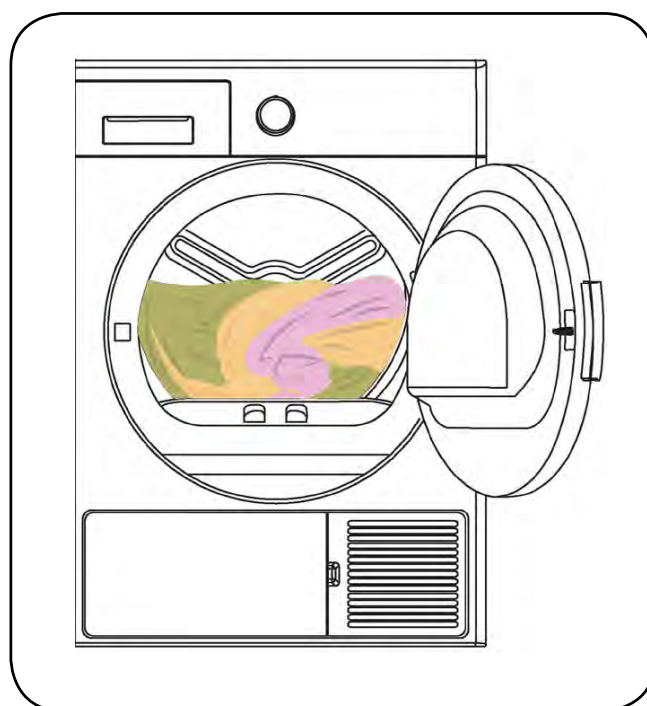
Odstraňte z kapes všechny předměty, jako jsou zapalovače a zápalky.

 **UPOZORNĚNÍ:** Buben sušičky a tkaniny se mohou poškodit.

- Prádlo po praní může být vzájemně zamotané. Oddělte jednotlivé položky prádla před jejich vložením do sušičky.
- Odstraňte všechny předměty z kapes a proveďte následující:
- Zavažte k sobě textilní pásky, šňůry od zástěr a podobné, nebo použijte vak na prádlo.
- Zapněte zipy, spony a spojovací prvky, a knoflíky u povlečení.
- Chcete-li dosáhnout co nejlepšího výsledku sušení, tříděte prádlo podle typu látky a programu sušení.
- Odstraňte spony a podobné kovové části oděvu.
- Tkaniny, jako jsou trička a pletené oděvy **se obvykle při prvním sušení scvrknou.** Používejte ochranný program.
- **Nepřesušujte syntetické materiály. To způsobí, že bude prádlo pomačkané.**
- Při praní prádla, které chcete vysušit, upravte množství aviváže podle údajů výrobce pračky.

3.3. Kapacita sušičky

Postupujte podle pokynů v části „Tabulka programů a spotřeby“. (**Viz.: 5.2 Tabulka programů a spotřeby**). Nevkládejte více než je hodnota kapacity uvedená v tabulce.

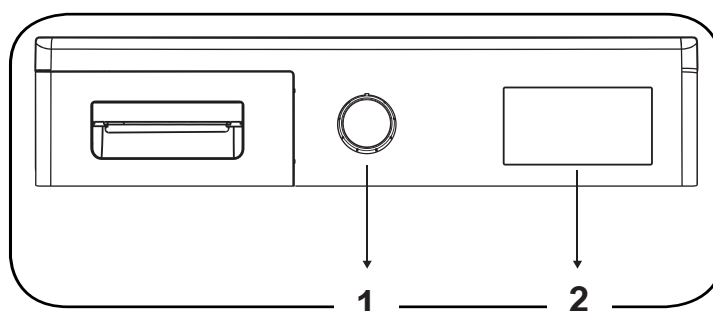


DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: Nedoporučuje se naložit do sušičky prádlo přesahující hodnotu uvedenou na obrázku. Pokud je spotřebič přetížen, výkon sušení se sníží. Kromě toho, může dojít k poškození sušičky a prádla.

Prádlo	Hmotnost suchého prádla (g)
Ložní povlečení (dvojité)	725
Povlečení polštáře	240
Osušky	700
Ručníky	225
Košile	190
Bavlněné košile	200
Džíny	650
Plátěné kalhoty	400
Trička	120

4. POUŽITÍ SUŠIČKY

4.1. Ovládací panel



1. Knoflík pro výběr programu
2. Elektronický indikátor a další funkce

4.1.1. Knoflík pro výběr programu

Pomocí knoflíku pro výběr programu vyberte požadovaný program sušení



4.1.2. Elektronický indikátor a další funkce



Symbole na obrazovce:

Indikátor upozornění na vodní nádržku	
Indikátor upozornění na čištění filtru na textilní vlákna	
Indikátor upozornění na čištění výměníku tepla	
Extra suché	
Suché do skříně	
Suché k žehlení	
Úroveň sušení 1	
Úroveň sušení 2	
Úroveň sušení 3	
Úroveň sušení 4	
Odložený start	
Pro snadné žehlení 60 min.	
Pro snadné žehlení 120 min.	

Pro sušení jemných tkanin	
Zrušit zvukovou výstrahu	
Start a pauza	
Zobrazení kroku sušení:	
Sušení	
Suché k žehlení	
Suché do skříně	
Konec	
<p>Na elektronickém displeji se zobrazují kroky sušení během programu. Při každém spuštění programu se rozsvítí příslušná kontrolka kroku sušení. Jakmile je krok sušení dokončen, příslušná kontrolka kroku sušení zhasne.</p>	
<p>Zobrazení spotřeby energie</p>	
<p>Zobrazení spotřeby energie ukazuje spotřebu energie zvoleného programu. Čím větší je zobrazení, tím větší je spotřeba energie. Úroveň spotřeby energie se zvyšuje nebo snižuje v závislosti na typu tkaniny, době trvání zvoleného programu, úrovni sušení a rychlosti ždímání.</p>	

4.2. Tabulka programů a spotřeby

Stisknutím tlačítka Start/Pause spustíte program. Kontrolka Start/Pause indikuje, že byl program spuštěn a rozsvítí se kontrolka sušení.

Program	Zátěž (kg)	Rychlost otáček v pračce	Přibližné množství zbývajících vlhkosti	Doba sušení (minuty)
Bavlna	9	1000	60%	208
Syntetika	4,5	800	40%	85
Jemné	2	600	50%	55
Smíšené	4	1000	60%	112
Ručníky	3	1000	60%	90
Hygiena	3	1000	60%	95
Doba sušení	-	-	-	-
Dětské	3	1000	60%	78
Peřiny	2,5	800	60%	140
Sportovní	4	800	40%	108
Outdoor	2	800	40%	53
Osvěžení vlny	-	-	-	5
Osvěžení	-	-	-	10
Express 34 min.	1	1200	50%	34
Košile 20 min.	0,5	1200	50%	20

Hodnoty spotřeby energie				
Program	Zátěž (kg)	Rychlost otáček v pračce	Přibližné množství zbývajících vlhkosti	Hodnoty spotřeby energie (kWh)
Bavlna do skříně	9	1000	60%	2,12
Bavlna na žehlení	9	1000	60%	1,86
Syntetika do skříně	4,5	800	40%	0,98
Spotřeba energie v režimu „vypnuto“ P_o (W)				0,5
Spotřeba energie v režimu „zapnuto“ P_L (W)				1

Program „Bavlna do skříně“ používaný při plném a částečném zatížení je standardní sušicí program, pro který příslušející informace na etiketě a informačním listu. Tento program je energeticky nejúčinnější program na sušení normálního vlhkého bavlněného prádla.

*Standardní program energetického štítku (EN 61121: 2013)

Všechny hodnoty v tabulce byly stanoveny v souladu s normou EN 61121: 2013. Hodnoty spotřeby se mohou lišit od hodnot v tabulce v závislosti na typu tkaniny, způsobu ždímání, okolních podmínkách a změnách v napětí.

4.2.1. Doplnkové funkce

Tabulka, která shrnuje možnosti, které lze vybrat v programech, je uvedena níže.

Možnost	Popis
Cíl sušení	"Vyberte cíl sušení odpovídající sušenému prádlu. Pro hrubé a vícevrstvé prádlo, které se suší dlouhou dobu, vyberte možnost Extra suché. Pro normální jednovrstvé prádlo vyberte možnost Suché do skříně. Pro prádlo, které chcete ponechat vlhké, připravené k žehlení, vyberte možnost Suché k žehlení."
Úroveň sušení	"Úroveň vlhkosti získanou po sušení lze kromě standardního nastavení zvýšit o další 3 úrovně. Tímto způsobem je zajištěno, že je prádlo více vysušeno. Úrovně, které lze vybrat kromě standardního nastavení úrovně 1 jsou: 2 (nízká), 3 (střední), 4 (vysoká). Po výběru se rozsvítí kontrolka příslušné úrovně sušení."
Sušení jemných tkanin*	Jemné tkaniny se suší déle při nízkých teplotách.
Odložený start	"Začátek programu můžete odložit výběrem doby mezi 1 až 23 hodinami. Stisknutím tlačítka Start / Pauza aktivujete požadovanou dobu odložení. Po uplynutí času se zvolený program automaticky spustí. Během doby odložení lze volby kompatibilní s programem aktivovat / deaktivovat. Pokud stisknete a podržíte tlačítko odloženého startu, doba odložení se bude průběžně měnit."
Zrušit zvukovou výstrahu	Sušička vydá zvukové varování při stisknutí tlačítka, otočení knoflíku pro výběr programu a když program skončí. Pro zrušení zvukového varování stiskněte a podržte tlačítko „Pro snadné žehlení“ po dobu 3 sekund. Po stisknutí tohoto tlačítka uslyšíte zvukové varování, které signalizuje, že volba byla aktivována a uvedená zvuková varování budou zrušena.
Doba sušení	"Pokud je knoflík pro výběr programu nastaven na Doba sušení, můžete ji vybrat stisknutím tlačítka Doba sušení a stisknutím tlačítka Start / Pauza spustit program."
Dětská pojistka	"K dispozici je možnost dětské pojistky, aby se zabránilo změnám v programu při stisknutí tlačítek v průběhu programu. Chcete-li aktivovat dětskou pojistku, stiskněte současně tlačítka „Pro snadné žehlení“ a „Možnosti“ a podržte je 3 sekundy. Pokud je aktivní dětská pojistka, budou všechna tlačítka deaktivována. Dětská pojistka bude automaticky deaktivována na konci programu."

Možnost	Popis
	Když je dětská pojistka aktivována / deaktivována, na displeji 2 sekundy bliká „CL“ a ozve se zvukové varování. Upozornění; když je výrobek spuštěn nebo dětská pojistka aktivní, otočíte-li knoflík pro výběr programu, uslyšíte zvukovou výstrahu. Dokonce i když nastavíte knoflík pro výběr programu na jiný program, předchozí program bude pokračovat. Chcete-li vybrat nový program, musíte dětskou pojistku deaktivovat a potom nastavit knoflík pro výběr programu na pozici „Zrušit“. Poté můžete zvolit a spustit požadovaný program."
Pro snadné žehlení*	"Pokud na konci programu neotevřete dvířka, bude funkce Pro snadné žehlení aktivní po dobu 60 minut. Pokud je vybrána možnost Pro snadné žehlení, bude aktivní po dobu 120 minut."
Ionizace*	Díky technologii negativní ionizace se alergeny, zbytky kouře a elektrostatický náboj akumulované během procesu sušení odstraní. Tímto se zajistí jednoduché žehlení, čerstvá vůně a hygieničnost vysušeného prádla.
Výběr rychlosti ždímání	"Chcete-li prádlo vysušit, nastavte rychlost ždímání v pračce, ve které jste prádlo prali. Tímto způsobem je zajištěno, že se zobrazí přesnější odhadovaná doba sušení."
*Možnosti se liší v závislosti na modelu.	

4.2.2. Spuštění programu

Během volby programu bude blikat LED Start / Pauza. Stisknutím tlačítka Start / Pauza program spustíte. Rozsvítí se LED indikátor Start / Pause signalizující spuštění programu a LED indikátor sušení.

Program	Popis
Bavlna	Tento program je určen k sušení bavlněného prádla, včetně prostěradel, povlaků na polštář, pyžam, spodního prádla, ubrusů atd.
Syntetika	Tento program je určen k sušení syntetického prádla, jako jsou košile, trička, halenky, při nižších teplotách než u programu pro bavlněné prádlo.
Jemné	Tento program suší tenké prádlo, jako jsou košile, halenky a hedvábné oděvy, při nízkých teplotách tak, aby bylo připraveno k okamžitému nošení.
Smíšené	Tento program suší smíšené oděvy bavlněné a syntetické, které se nezabaví, aby byly připraveny k okamžitému nošení.
Ručníky	Tento program je určen k sušení silného bavlněného prádla, jako jsou ručníky, župany atd.
Hygiena	"Tento program je vhodný pro látky, které vyžadují hygienické praní."
Doba sušení	Chcete-li dosáhnout požadované úrovně sušení při nízké teplotě, můžete použít časové programy od 10 do 150 min. Bez ohledu na úroveň sušení se program zastaví v požadovaném čase.
Dětské	Tento program zajišťuje hygienické sušení jemného dětského prádla při nízkých teplotách.

Program	Popis
Peřiny**	Tento program slouží k sušení jednotlivých peřin, jak péřových, tak syntetických.
Sportovní	Program sport se používá pro syntetické sportovní prádlo, jako jsou šortky, trička. Suší prádlo při nízké teplotě.
Outdoor	Tento program je vhodný pro outdoorové oblečení, vodotěsné bundy, bundy s vnitřní izolací atd.
Osvěžení vlny	Obnovení vlny pomáhá vlněným textiliím odstranit přebytečnou vodu po praní použitím nízkých teplot a jemných pohybů bubnu.
Osvěžení	Tento krok zajišťuje ventilaci během 10 až 120 minut po výběru možnosti časovaného sušení bez podávání horkého vzduchu, aby se zabránilo zápachům.
Express 34 min.	1 kg syntetického prádla, které bylo v pračce práno vysokou rychlostí, bude suchý za 34 minut.
Košile 20 min.	2 až 3 košile budou připraveny k žehlení za 20 minut.



DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: Během programu neotevírejte plnicí dvířka. Pokud musíte dvířka otevřít, nenechávejte je otevřená dlouho.

4.2.3. Pokrok programu

Během programu

Pokud otevřete dvířka, když je program spuštěn, sušička se přepne do pohotovostního režimu. Po zavření dvířek stiskněte tlačítko Start / Pauza a pokračujte v programu.

Během programu neotevírejte plnicí dvířka. Pokud musíte dvířka otevřít, nenechávejte je otevřená dlouho.

Konec programu

Po skončení programu se rozsvítí varovné kontrolky Start / Pauza, hladiny zásobníku vody, čištění filtru a čištění výměník tepla. Navíc bude na konci programu vydáno zvukové upozornění. Prádlo můžete vyjmout, aby byla sušička připravena na novou várku.



DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: Po každém programu vyčistěte filtr. Po každém programu vyprázdněte nádržku na vodu.



DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: Pokud po ukončení programu prádlo nevyndáte, automaticky se aktivuje 1 hodina fáze Anti Crease. Tento program rotuje buben v pravidelných intervalech, aby se předešlo záhybům.

4.3. Informace o světle v bubnu

- Tento spotřebič je vybaven světlem LED, které se nachází v bubnu. Dioda LED se rozsvítí automaticky, jakmile otevřete dvířka. A po chvíli automaticky zhasne.
- Uživatel nemůže samostatně nastavovat rozsvícení nebo zhasnutí světla.
- Nepokoušejte se samostatně vyměnit nebo upravit světlo.

Programy	MOŽNOSTI								
	Cíl sušení	Odložit	Zrušení zvukového upozornění	Dětská pojistka	Jemné sušení	Doba sušení	Úroveň sušení	Pro snadné žehlení	Výběr Rychlost obrát
Bavlna	✓	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓	✓
Syntetika	✓	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓	✓
Jemné	✓	✓	✓	✓	✓	X	X	✓	✓
Smíšené	✓	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓	✓
Ručníky	✓	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓	✓
Hygiena	✓	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓	✓
Doba sušení	X	✓	✓	✓	X	✓	X	✓	X
Dětské	✓	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓	✓
Peřiny	✓	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓	✓
Sportovní	✓	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓	X
Outdoor	✓	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓	✓
Osvěžení vlny	X	✓	✓	✓	X	X	X	✓	X
Osvěžení	X	✓	✓	✓	X	✓	X	✓	X
Expres 34'	✓	✓	✓	✓	X	X	X	✓	X
Košile 20'	✓	✓	✓	✓	X	X	X	✓	X
X	Není volitelné								
✓	Volitelné								

5. ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

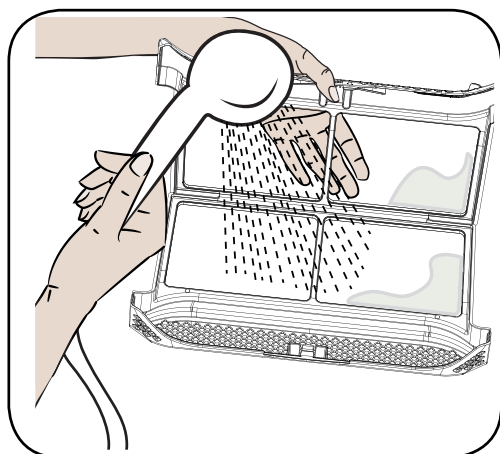
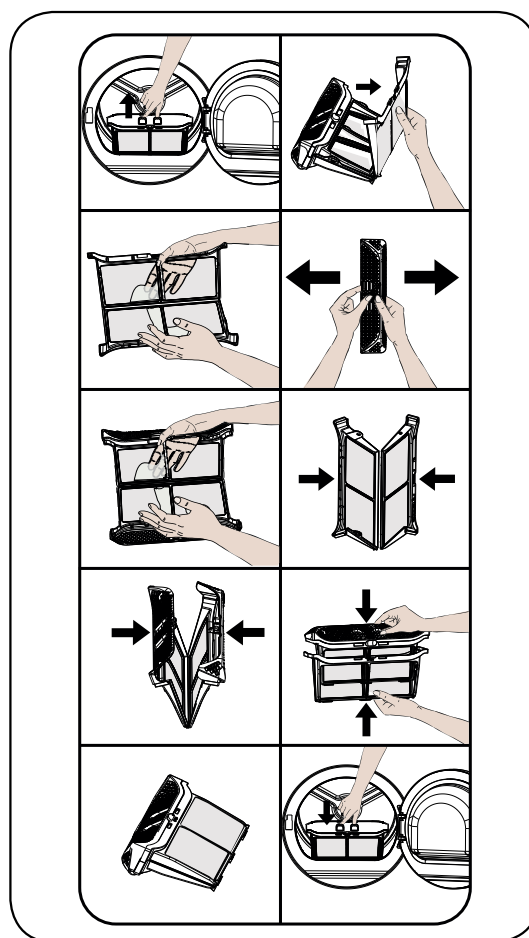
👉 DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: Nepoužívejte průmyslové chemikálie k čištění sušičky. Nepoužívejte sušičku, která byla vyčištěna průmyslovými chemikáliemi.

5.1. Čištění filtrů na textilní vlákna

👉 DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: PO KAŽDÉM PROGRAMU NEZAPOMĚŇTE VYČISTIT FILTRY NA TEXTILNÍ VLÁKNA.

Pro vyčištění filtrů na textilní vlákna:

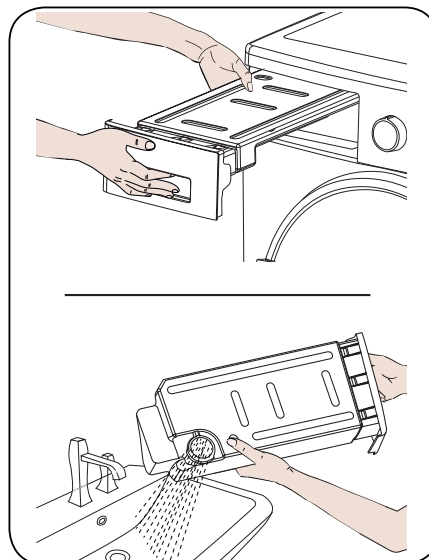
1. Otevřete plnicí dvířka.
2. Vytáhněte filtry, abyste je odstranili.
3. Otevřete vnější filtr
4. Použijte ruce nebo měkký hadřík k čištění vnějšího filtru.
5. Otevřete vnitřní filtr
6. Použijte ruce nebo měkký hadřík k čištění vnitřního filtru
7. Zavřete filtry a zasad'te háčky na místo
8. Umístěte vnitřní filtr dovnitř vnějšího filtru
9. Znovu namontujte filtr na textilní vlákna na místo



Po použití sušičky po určitou dobu, pokud narazíte na vrstvu, která způsobí překážku na povrchu filtru, vyčistěte filtr teplou vodou. Filtr důkladně osušte a znovu namontujte.

5.2. Vypouštění zásobníku na vodu

1. Vytáhněte kryt zásuvky a opatrně vyjměte nádrž.
2. Vypusťte vodu v nádrži.
3. Pokud jsou na krytu nádrže nahromaděna vlákna, vyčistěte ho vodou.
4. Vraťte zásobník na vodu zpět na místo.



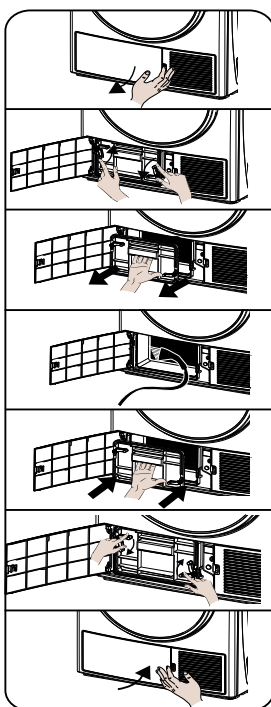
🚫 DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: Nikdy nevyjímejte zásobník na vodu, pokud je program spuštěn. Voda kondenzovaná ve vodní nádrži není vhodná pro lidskou spotřebu.

🚫 DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: PO KAŽDÉM PROGRAMU NEZAPOMĚŇTE ZÁSObNÍK NA VODU VYČISTIT.

5.3. Čištění vyměníku tepla

🚫 DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: Pokud vidíte varování „Čištění vyměníku tepla“, vyčistěte vyměník tepla.

🚫 DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: I KDYŽ KONTROLKA „UPOZORNĚNÍ PRO ČIŠTĚNÍ VYMĚNÍKU TEPLA“ NESVÍTÍ: ČIŠTĚTE VYMĚNÍK TEPLA PO KAŽDÝCH 30 PROCESECH SUŠENÍ NEBO JEDNOU ZA MĚSÍC.



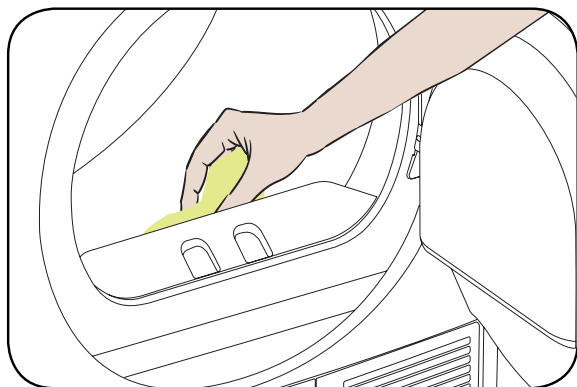
Pokud je proces sušení dokončen, otevřete plnicí dvířka a počkejte, až se ochladí.

1. Otevřete kryt startovní desky, jak je znázorněno.
2. Odemkněte vyměník.
3. Vyjměte kryt vyměníku podle obrázku.
4. Vyčistěte přední plochu vyměníku podle obrázku.
5. Namontujte kryt vyměníku podle obrázku.
6. Uzamkněte vyměník.
7. Zavřete výložník podle obrázku.

! WARNING: STABILIZÁTORY VYMĚNÍKU TEPLA JSOU OSTRÉ. NEPOKOUŠEJTE SE JE OČISTIT RUČNĚ. STABILIZÁTORY MOHOU POŠKODIT VAŠE RUCE.

5.4. Čištění snímače vlhkosti

Uvnitř přístroje jsou čidla vlhkosti, které zjišťují, zda je prádlo suché nebo ne.



Pro vyčištění snímačů:

1. Otevřete plnicí dvířka.
2. Pokud je stroj v důsledku sušení stále horký, počkejte, až se ochladí.
3. Pomocí měkké utěrky namočené v octě otřete kovové povrchy snímače a vysušte je.

! DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: ČISTĚTE KOVOVÉ POVRCHY SNÍMAČE 4 X ROČNĚ.

! DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: K čištění kovových povrchů snímače nepoužívejte kovové nástroje.

! VAROVÁNÍ: K čištění snímačů nepoužívejte čisticí prostředky ani podobné výrobky z důvodu rizika požáru nebo výbuchu.

5.5. Čištění vnitřního povrchu plnicích dvířek

! DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: PO KAŽDÉM SUŠENÍ NEZAPOMEŇTE VYČISTIT VNITŘNÍ POVRCH PLNÍCÍCH DVÍŘEK.

Otevřete plnicí dvířka sušičky a vyčistěte všechny vnitřní plochy a těsnění měkkým navlhčeným hadříkem.





6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Značka	KERNAU
Model	KFD 9603
Výška	Min: 845 mm / Max: 855 mm*
Šířka	596 mm
Hloubka	609 mm
Kapacita (max.)	9 kg**
Čistá hmotnost (s plastovými dvířky)	45,4 kg
Čistá hmotnost (se skleněnými dvířky)	47,8 kg
Napětí	220-240 V
Příkon	1000 W

*Min. výška: Výška s nastavitelnými nožičkami není k dispozici. Max. výška: Výška s nastavitelnými nožičkami prodlouženými na maximum.

**Hmotnost suchého prádla před praním.

 **DŮLEŽITÁ POZNÁMKA:** Pro zlepšení kvality sušičky mohou být technické specifikace změněny bez předchozího upozornění.

 **DŮLEŽITÁ POZNÁMKA:** Uvedené hodnoty byly získány v laboratorním prostředí podle příslušných norem. Tyto hodnoty se mohou měnit v závislosti na podmínkách prostředí a použití sušičky.


UPOZORNĚNÍ:

1. Z bezpečnostních důvodů předpisy vyžadují prostor o velikosti nejméně 1 m³ na 8 g chladiva pro tento typ zařízení. Pro 150 g propanu by minimální povolená velikost místnosti byla 18,75 m³.
 2. Chladicí kapalina: Nebezpečí požáru / riziko otravy / riziko poškození materiálu a poškození spotřebiče. Spotřebič obsahuje chladicí kapalinu, R290, která je ekologicky bezpečná, ale hořlavá. Nesprávná likvidace může způsobit nebezpečí požáru nebo otravy. Likvidujte spotřebič náležitým způsobem a dbejte na to, abyste nepoškodili potrubí chladicího obvodu.
 - Typ chladicí látky: R290
 - Množství plynu: 150 g
 - PDO (Potenciál deplece ozonu): 0
 - PGO (Potenciál globálního oteplování): 3
1. Nebezpečí výbuchu a požáru! Odstraňte z kapes všechny zapalovače a zápalky.
 2. Neumísťujte sušičku vedle otevřeného plamene a zdrojů ohně.

7. ŘEŠENÍ PROBLÉMU

Sušička je vybavena systémy, které během sušení nepřetržitě provádějí kontroly, aby přijaly potřebná opatření a varovali vás v případě jakékoliv poruchy.


! VAROVÁNÍ: Pokud problém přetrvává, i když jste aplikovali kroky uvedené v této části, obraťte se na svého prodejce nebo autorizovaný servis. Nikdy se nepokoušejte nefunkční výrobek opravit.

PROBLEM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Proces sušení trvá moc dlouho.	Póry na prachovém filtru jsou ucpané.	Umyjte prachový filtr teplou vodou.
	Vyměňík tepla je ucpaný.	Vyčistěte vyměňík tepla
	Větrací mřížky na přední straně zařízení jsou zablokované.	Otevřete dveře/okna, aby nedošlo k přílišnému nárůstu teploty v místnosti.
	Na snímači vlhkosti došlo k nahromadění vodního kamene.	Vyčistěte snímač vlhkosti.
	Vložili jste příliš mnoho prádla.	Nevkládejte příliš mnoho prádla do sušičky.
	Prádlo není dostatečně vyždímané.	Vyždímejte prádlo vyšší rychlostí v pračce.
Prádlo je mokré na konci sušení.	 Po vysušení se teplé oděvy jeví vlhčí, než ve skutečnosti jsou.	
	Je pravděpodobné, že zvolený program nebyl vhodný pro typ prádla.	Zkontrolujte štítky na oblečení, zvolte vhodný program pro daný typ prádla nebo použijte navíc programy s časovačem.
	Póry na prachovém filtru jsou ucpané.	Umyjte prachový filtr teplou vodou.
	Vyměňík tepla je ucpaný.	Vyčistěte vyměňík tepla
	Vložili jste příliš mnoho prádla.	Nevkládejte příliš mnoho prádla do sušičky.
	Prádlo není dostatečně vyždímané.	Vyždímejte prádlo vyšší rychlostí v pračce.
Sušičku nelze otevřít nebo program nelze spustit. Sušička se nespustí, když je nastavena.	Sušička není zapojená.	Ujistěte se, že je sušička zapojena do elektrické sítě.
	Plnicí dvířka jsou otevřená.	Ujistěte se, že jsou plnicí dvířka řádně zavřena.
	Program není zvolen nebo jste nestiskli tlačítko Start/Pause.	Zkontrolujte, zda je program zvolen a zařízení není v režimu pozastavení.
	Je aktivován dětský zámek.	Deaktivujte dětský zámek.

PROBLEM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Program se přeruší bez jakékoli příčiny.	Plnicí dvířka nejsou řádně zavřena.	Ujistěte se, že jsou plnicí dvířka řádně zavřena.
	Došlo k přerušení elektrické energie.	Stisknutím tlačítka Start/Pause spusťte program.
	Zásobník na vodu je plný.	Vyprázdněte zásobník na vodu.
Prádlo se srazilo, je zplstnatělé nebo poškozené.	Je pravděpodobné, že zvolený program nebyl vhodný pro typ prádla.	Zkontrolujte štítky na oblečení a zvolte program vhodný pro typ látky.
Z plnicích dvířek vytéká voda.	Na vnitřní ploše plnicích dvířek a na plochách těsnění dvířek se nahromadil prach.	Vyčistěte vnitřní plochy plnicích dvířek a plochy těsnění plnicích dvířek.
Plnicí dvířka se samovolně otevírají.	Plnicí dvířka nejsou řádně zavřena.	Zatlačte plnicí dvířka, dokud nezacvaknou.
Svítilí/bliká symbol zásobníku na vodu.	Zásobník na vodu je plný.	Vyprázdněte zásobník na vodu.
	Je ohnutá odpadní hadice.	Pokud je výrobek připojen přímo na odpad, zkontrolujte odpadní hadici.
Svítilí výstražný symbol čištění filtru.	Filtr je špinavý.	Vyčistěte filtr.
	Filtr je ucpaný vlákny.	Vyčistěte zásuvku filtru.
	Vrstva způsobuje překážku na povrchu filtru vláken.	Umyjte prachový filtr teplou vodou.
Svítilí varovný symbol čištění výměníku tepla.	Výměník tepla je možná znečištěn.	Vyčistěte výměník tepla.
*Program nelze spustit a bliká varovná kontrolka filtru	Filtr nemusí být připojen.	Připojte filtr.
	Varovná kontrolka filtru bliká, i když filtr je připojen.	Obraťte se na servisní službu.

8. AUTOMATICKÁ UPOZORNĚNÍ NA ZÁVADU A CO JE TŘEBA UDĚLAT

Vaše bubnová sušička je vybavena vestaveným systémem detekce poruch, které jsou indikovány kombinací blikajících provozních kontrolek. Nejčastější chybové kódy jsou uvedeny níže.

KÓD CHYBY	ŘEŠENÍ
E03 / 	Vyprázdněte zásobník na vodu, pokud problém přetrvává, kontaktujte nejbližšího autorizovaného servisního zástupce.
E04	Kontaktujte nejbližšího autorizovaného servisního zástupce.
E05	Kontaktujte nejbližšího autorizovaného servisního zástupce.
E06	Kontaktujte nejbližšího autorizovaného servisního zástupce.
E07	Kontaktujte nejbližšího autorizovaného servisního zástupce.
E08	V elektrické síti může dojít k výkyvům napětí. V takovém případě počkejte, dokud se hodnota napětí nevrátí do pracovního rozmezí.

- Instalaci a opravy musí vždy provádět autorizovaný servisní zástupce, aby se zabránilo možným rizikům.
- Výrobce neodpovídá za škody, které mohou vzniknout při postupech prováděných neoprávněnými osobami.
- Opravy smí provádět pouze technik. Pokud je nutné vyměnit součást, ujistěte se, že jsou použity pouze originální náhradní díly.
- Nesprávné opravy nebo použití neoriginálních náhradních dílů mohou způsobit značné škody a vystavit uživatele značnému riziku.
- Kontaktní informace zákaznického servisu najdete na zadní straně tohoto dokumentu.
- Originální náhradní díly vztahující se k funkci podle příslušné objednávky ekodesignu lze získat od zákaznického servisu po dobu nejméně 10 let ode dne, kdy byl váš spotřebič uveden na trh v Evropském hospodářském prostoru.

Služby zákazníkům
 PL: +48 22 243 70 00
 Po 7:00 - 17:00
 Út-Pá 9:00 - 17:00
 kontakt@kernau.com

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A INFORMACE O BALENÍ

9.1. Informace o balení

Obal tohoto výrobku je vyroben z recyklovatelných materiálů. Nevyhazujte obaly, odpad spolu s domácím nebo jiným odpadem. Namísto toho je odvezte na sběrné místo definované místním úřadem.

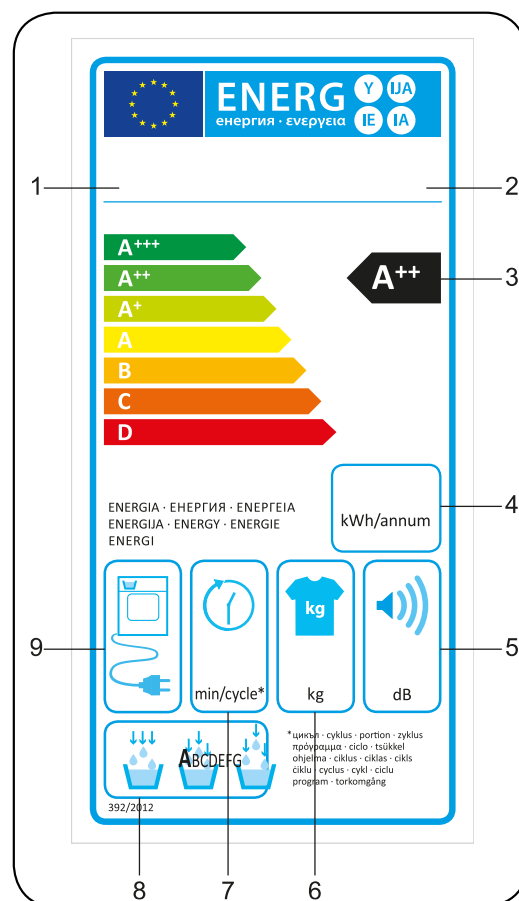
10. POPIS ENERGETICKÉHO ŠTÍTKU A ÚSPORA ENERGIE

10.1. Energetické označení

1. Ochranná známka
2. Model
3. Energetická třída
4. Roční spotřeba energie
5. Hluk během sušení
6. Kapacita suchého prádla
7. Doba cyklu Bavlna do skříně
8. Třída účinnosti kondenzace
9. Technologie stroje

10.2. Energetická účinnost

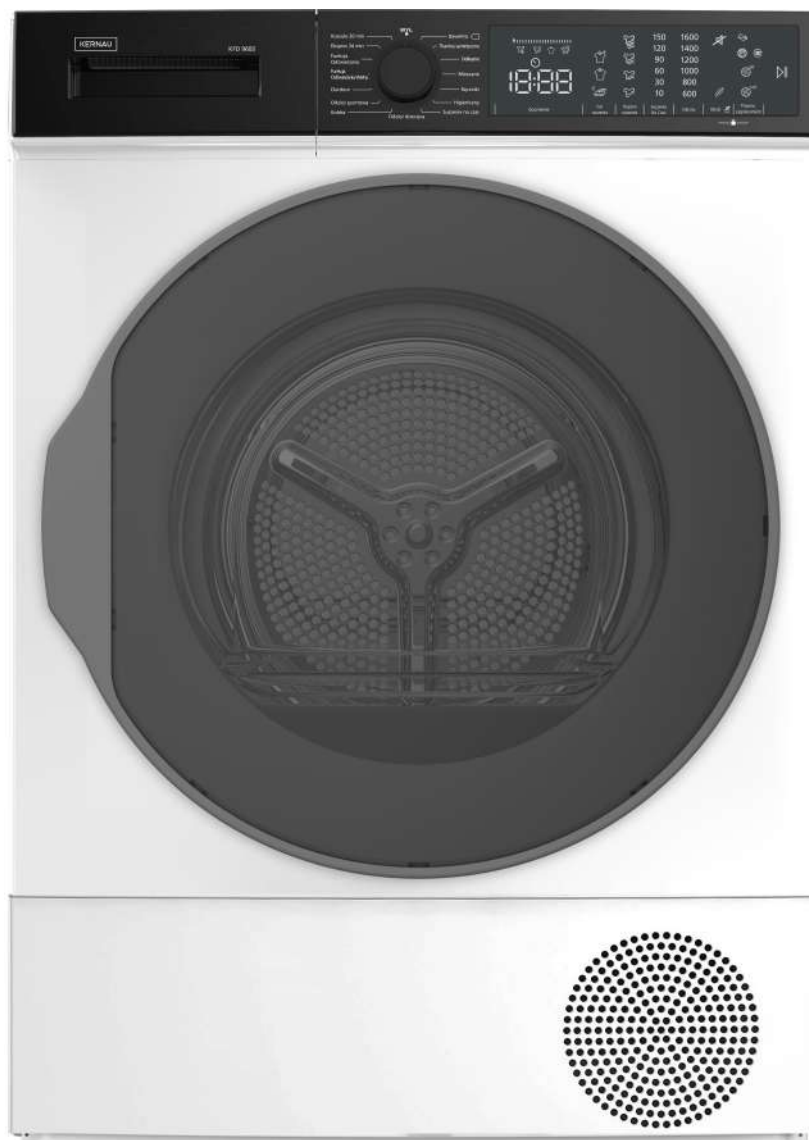
- Sušičku byste měli používat na plný výkon, ale ujistěte se, že není přetížená.
- Při praní prádla by měla být rychlost ždímání co nejvyšší. Tím zkrátíte dobu schnutí a snížíte spotřebu energie.
- Ujistěte se, že jsou stejné druhy prádla sušeny společně.
- Při výběru programu postupujte podle doporučení v návodu k použití.
- Pro cirkulaci vzduchu nechte vhodnou mezeru na přední a zadní straně sušičky. Nezakrývejte mřížky na přední straně přístroje.
- Pokud to není nutné, neotvírejte dvířka sušičky při sušení. Pokud musíte dvířka otevřít, nenechávejte je otevřená dlouho.
- Během procesu sušení nepřidávejte nové (mokrý) prádlo.
- Chlupy a vlákna, které se oddělují od prádla a splynou ve vzduchu, jsou shromažďovány pomocí filtrů „Filtry na textilní vlákna”. Ujistěte se, že jsou filtry před a po každém použití vyčištěny.
- U modelů s tepelným čerpadlem se ujistěte, že je tepelné čerpadlo vyčištěno alespoň jednou za měsíc nebo po každých 30 použitích.
- Během sušení musí být prostředí, ve kterém je sušička instalována, dobře větrané.



INFORMAČNÍ LIST PRODUKTU	
V souladu s Delegovaným nařízením komise (EU) č. 392/2013	
Název dodavatele nebo ochranná známka	KERNAU
Název modelu	KFD 9603
Jmenovitá kapacita (kg)	9
Typ sušičky	Tepelné čerpadlo
Třída energetické účinnosti ⁽¹⁾	A++
Roční spotřeba energie (kWh) ⁽²⁾	259
Automatická / Neautomatická	Automatická
Spotřeba energie standardního programu pro bavlnu při plném zatížení (kWh)	2,12
Spotřeba energie standardního programu pro bavlnu při částečném zatížení (kWh)	1,19
Spotřeba ve vypnutém režimu pro standardní program pro bavlnu při plném zatížení P_o (W)	0,5
Spotřeba v zapnutém režimu pro standardní program pro bavlnu při plném zatížení P_L (W)	1
Doba trvání v režimu zapnuto (min.)	není k dispozici
Standardní program pro bavlnu ⁽³⁾	
Doba standardního programu pro bavlnu při plném zatížení, $T_{\text{sušení}}$ (min.)	208
Doba standardního programu bavlny při částečném zatížení, $T_{\text{sušení}1/2}$ (min.)	116
Doba standardního programu bavlny při plném a částečném zatížení (T_p)	155
Třída účinnosti kondenzace ⁽⁴⁾	B
Průměrná účinnost kondenzace standardního programu bavlny při plném zatížení $C_{\text{sušení}}$	81%
Průměrná účinnost kondenzace standardního programu bavlny při částečném zatížení $C_{\text{sušení}1/2}$	81%
Vážená kondenzační účinnost standardního programu pro bavlnu při plném zatížení a částečném zatížení C_t	81%
Hladina akustického výkonu pro standardní program pro bavlnu při plném zatížení ⁽⁵⁾	65
Vestavěný	Ne

- (1) Měřítka od A+++ (nejúčinnější) do D (nejméně efektivní)
- (2) Spotřeba energie založená na 160 sušicích cyklech standardního programu bavlny při plném a částečném zatížení a spotřebě režimů nízkého výkonu. Skutečná spotřeba energie na cyklus závisí na tom, jak je spotřebič používán.
- (3) „Program pro sušení bavlny do skříně“ používaný při plném a částečném zatížení je standardní sušící program, na který se vztahují informace uvedené na štítku a v informačním listu. Tento program je vhodný k sušení normálního vlhkého bavlněného prádla a je nejúčinnější program v oblasti energetické spotřeby pro bavlnu
- (4) Měřítka od G (nejméně efektivní) do A (nejúčinnější)
- (5) Vážená průměrná hodnota - L wA vyjádřená v dB (A) re 1 pW

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА СУШАРК A KFD 9603










www.kernau.com

KERNAU

ДЯКУЄМО ВАМ ЗА ВИБІР ЦЬОГО ПРОДУКТУ.

У цьому Посібнику користувача міститься важлива інформація щодо техніки безпеки та інструкції з експлуатації та технічного обслуговування Вашого приладу.

Перш ніж користуватися своїм пристроєм, просимо вас прочитати цей Посібник користувача та зберегти цю книгу для подальшого використання.

Зображення	Підпис під ілюстрацією	Опис товару
	ЗАСТЕРЕЖЕННЯ	Ризик серйозних травм або смерті
	РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ	Небезпечна напруга
	ВОГОНЬ	Ризик виникнення пожежі
	УВАГА	Ризик травмування або завдання матеріальної шкоди
	ВАЖЛИВО / ПРИМІТКА	Інформація стосовно правильної роботи системи
	Прочитайте інструкції.	
	Гаряча поверхня	

ЗМІСТ

ОСНОВНІ ПОЛОЖЕННЯ	39
УТИЛІЗАЦІЯ ВИКОРИСТАНИХ ПРИСТРОЇВ	41
1. ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ	42
1.1. ЕЛЕКТРОБЕЗПЕКА	42
1.2. ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ ДІТЕЙ	43
1.3. БЕЗПЕКА ПРОДУКТУ	43
1.4. ПРАВИЛА КОРИСТУВАННЯ	44
1.5. УСТАНОВЛЕННЯ НА ПОВЕРХНІ ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ СЕ ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ	46 46
1.6. ПІД'ЄДНАННЯ ДО ВОДОСПУСКУ	47
1.6.1. ПІД'ЄДНАННЯ ЗЛИВНОГО ШЛАНГУ	47
1.7. РЕГУЛЮВАННЯ ВИСОТИ НІЖОК	48
1.8. ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ЕЛЕКТРИЧНОЇ МЕРЕЖІ	48
1.9. УСТАНОВЛЕННЯ ПІД СТІЛЬНИЦЮ	48
2. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ	49
3. ПІДГОТОВКА ОДЯГУ	49
3.1. СОРТУВАННЯ ОДЯГУ ДЛЯ СУШІННЯ	49
3.2. ПІДГОТОВКА ОДЯГУ ДЛЯ СУШІННЯ	51
3.3. ОБ'ЄМ ЗАВАНТАЖЕННЯ	51
4. ВИКОРИСТАННЯ ЕЛЕКТРИЧНОЇ СУШАРКИ	52
4.1. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ	52
4.1.1. РЕЛЕ ВИБОРУ ПРОГРАМ	52
4.1.2. ЕЛЕКТРОННИЙ ІНДИКАТОР І ДОДАТКОВІ ФУНКЦІЇ	53
4.2. ТАБЛИЦЯ ВИБОРУ ПРОГРАМ І ЕНЕРГОСПОЖИВАННЯ	54
4.2.1. ДОДАТКОВІ ФУНКЦІЇ	55
4.2.2. ЗАПУСК ПРОГРАМИ	56
4.2.3. ХІД РОБОТИ ПРОГРАМИ	57
4.3. ІНФОРМАЦІЯ ПРО БАРАБАННЕ ОСВІТЛЕННЯ	57

5. ОЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД	59
5.1. ОЧИЩЕННЯ ВОРСОВОГО ФІЛЬТРУ	59
5.2. ЗЛИВ ВОДИ З БАКУ	60
5.3. ОЧИЩЕННЯ ТЕПЛООБМІННИКА	60
5.4. ОЧИЩЕННЯ ДАТЧИКА ВОЛОГОСТІ	61
5.5. ОЧИЩЕННЯ ВНУТРІШНЬОЇ ПОВЕРХНІ ТА ЗАВАНТАЖУВАЛЬНИХ ДВЕРЦЯТ	61
6. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	62
7. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ	63
8. АВТОМАТИЧНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО НЕСПРАВНОСТІ ТА ПОРЯДОК ДІЙ	64
9. ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА ТА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПАКУВАННЯ	66
9.1. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПАКУВАННЯ	66
10. ЗНАЧЕННЯ МАРКУВАНЬ ЕНЕРГОСПОЖИВАННЯ ТА ЕКОНОМІЯ ЕНЕРГІЇ	66
10.1. МАРКУВАННЯ ЕНЕРГОСПОЖИВАННЯ	66
10.2. ЕНЕРГОЕФЕКТИВНІСТЬ	67
ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЛИСТОК	68

ОСНОВНІ ПОЛОЖЕННЯ

- Даний пристрій може використовуватися дітьми старше 8 років та особами з обмеженими фізичними, сенсорними та розумовими здатностями або недостатнім досвідом та знаннями, якщо вони перебувають під наглядом чи проінструктовані щодо належної експлуатації пристрою та усвідомлюють пов'язану із цим небезпеку. Не дозволяйте дітям грати із пристроєм. Чищення і технічне обслуговування не повинні здійснюватися дітьми без нагляду дорослих.
- Дана електрична сушарка призначена тільки для експлуатації в приміщеннях. Гарантія скасовується у разі комерційного використання.
- Використовуйте цей пристрій для білизни з відповідним маркуванням про придатність для сушки.
- Виробник не несе будь-яку відповідальність за пошкодження, які виникли внаслідок неналежної експлуатації або перевезення.
- Не допускайте, щоб покриття для підлоги блокувало вентиляційні отвори пристрою.
- Установлення і ремонт машини має здійснювати тільки кваліфікований працівник авторизованого сервісного центру. Виробник не несе будь-яку відповідальність за пошкодження, які виникли внаслідок ремонту, виконаного неавторизованим агентом.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ніколи не розпилуйте або не лийте воду на поверхню сушарки, щоб вимити її! Існує ризик ураження електричним струмом!

- Залиште щонайменш 3 см від бокових стінок та задньої стінки пристрою, і стільки ж над верхньою стінкою сушарки, якщо вона розміщена під робочою поверхнею.
- Якщо виникає необхідність, монтаж/демонтаж машини під стільницю має бути виконаний кваліфікованим робітником авторизованого сервісного центру.
- Перед установкою перевірте відсутність видимих пошкоджень на пристрої. Забороняється встановлювати або використовувати пошкоджений пристрій.
- Не підпускайте домашніх тварин до сушарки.
- Необхідно використовувати кондиціонер для білизни або подібний продукт, який відчиняються вимогам інструкції виробника.
- Дістаньте з кишень усі предмети, такі як запальнички і сірники.

- Не встановлюйте пристрій за дверима з блокуванням, розсувними дверима, або дверима, що відчиняються у зустрічному напрямку до електричної сушарки, якщо пристрій не дає дверям відкритися повністю.

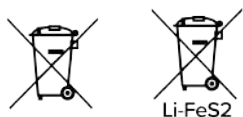


ПОПЕРЕДЖЕННЯ: При застосуванні покриття чи вбудованої конструкції, стежте за тим, аби вентиляційні отвори залишалися вільними від перешкод.

- Перед тим, як зв'язатися з Авторизованою сервісною службою з питання установа сушарки, перевірте за посібником користувача, чи відповідають технічним вимогам електрична проводка та розетки у вашому приміщенні. У разі такої невідповідності необхідно викликати кваліфікованих електриків та водопровідників, щоб вони виконали усі необхідні роботи з усунення невідповідності.
- Покупець бере на себе відповідальність за підготовку місця для установа сушарки разом з підготовкою електричної мережі та каналізаційної системи у приміщенні. Перед установкою перевірте відсутність пошкоджень на пристрої. Забороняється встановлювати пристрій у разі наявності пошкоджень. Такий пристрій може спричинити шкоду вашому здоров'ю.
- Установлюйте пристрій на твердій пласкій поверхні.
- Вмикайте сушарку в незапиленних приміщеннях з потужною вентиляцією.
- Відстань між сушаркою та підлогою не можна зменшувати за рахунок таких предметів як килими, паркет або фільтони, бо це унеможливило забір повітря до машини.
- Не блокуйте вентиляційні отвори на нижній панелі електричної сушарки.
- Не встановлюйте пристрій за дверима з блокуванням, розсувними дверима, або дверима, що відчиняються у зустрічному напрямку до електричної сушарки, якщо пристрій не дає дверям відкритися повністю.
- Після завершення установа сушарки підключення має залишатися стабільним. Під час установа сушарки, упевніться, що задня поверхня нічого не торкається (наприклад, кранів, електричних розеток).
- Робоча температура сушарки становить від +5°C до +35°C. Якщо температура не відповідає цьому температурному режиму, це негативно вплине на роботу сушарки та спричинить її пошкодження.
- Будьте обережні під час перенесення пристрою, оскільки він має важку вагу. Завжди одягайте захисні рукавички.
- Завжди встановлюйте пристрій навпроти стіни.

- Завжди установлюйте пристрій задньою поверхнею до стіни.
- Після установлення пристрою на тверду поверхню, завжди використовуйте водомірну рейку, щоб перевірити, чи повністю надійно встановлено пристрій. Якщо пристрій встановлено ненадійно, відрегулюйте його ніжки, доки він не стане надійно. Повторюйте процедуру щоразу, коли змінюєте місце розташування пристрою.
- Не ставте пристрій на шнур живлення.

УТИЛІЗАЦІЯ ВИКОРИСТАНИХ ПРИСТРОЇВ



Мал. А Мал. В

Цей пристрій розроблено та виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, які можуть бути повторно використані.

Символ перекресленого контейнера для відходів, розміщений на пристрої (Мал. А) означає, що продукт підлягає сортуванню відповідно до положень Директиви Європейського Парламенту та Ради 2012/19/ЄС. Якщо на пристрої розміщено символ перекресленого контейнера для відходів (Мал. В) - це означає, що продукт містить акумулятор, який підлягає сортуванню сміття, відповідно до положень Директиви Європейського Парламенту та Ради 2006/66/ЄС. Таке маркування інформує, що електронне та електричне обладнання та акумулятори (якщо наявні) після періоду використання не можна викидати разом з іншими комунальним відходами.

Користувач зобов'язаний віддати використаний пристрій та акумулятор (якщо наявний) у пункт збору використаного електронного та електричного обладнання та акумуляторів (якщо наявні). Збирачі таких відходів, у тому числі збирачі використаних пристроїв, підприємства з переробки, дистриб'ютори (магазини), пункти роздільного збору комунальних відходів (муніципальні одиниці) та інші суб'єкти, визначені законодавством, створюють відповідну систему, яка дозволяє повернути таке обладнання.

Правильна утилізація використаного обладнання та акумуляторів (якщо наявні) призводить до уникнення шкідливих для здоров'я та середовища наслідків, що виникають з можливої наявності в пристроях та акумуляторах небезпечних складників та невідповідного зберігання та переробки таких пристроїв та акумуляторів. Домашні господарства виконують важливу роль у сприянні повторного використання та відновлення включаючи переробку вживаного обладнання, на цьому етапі формується поведінка, яка впливає на збереження спільного блага, яким є чисте навколишнє середовище. Домашні господарства є також одним з найбільших користувачів дрібного обладнання і раціональне управління ним на цьому етапі впливає на відновлення вторинної сировини.

Невідповідна утилізація цього продукту може тягнути за собою відповідальність згідно з чинним національним законодавством.

Якщо пристрій має замок, його слід демонтувати для безпеки усіх осіб, які в подальшому можуть мати контакт з пристроєм.


Деякі холодильники та морозильники містять ізоляційний матеріал та CFC-охолоджуючу рідину. Тому будьте обережні, щоб не забруднити навколишнє середовище, коли утилізуєте старий холодильник.


1. ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Даний розділ містить правила техніки безпеки, які допоможуть уникнути важких травм або пошкоджень майна. Порухення цих інструкцій робить будь-які гарантійні зобов'язання недійсними.

1.1. Електробезпека

- Забороняється устатковувати пристрій додатковими перемикачами, такими як таймер, або підключати пристрій до електричного ланцюгу, який регулярно вмикається або вимикається з допомогою додаткових пристроїв.
- Не торкайтеся електричної вилки мокрими або вологими руками. Завжди відключайте прилад від електричної мережі, беручись за вилку, інакше існує ризик ураження електричним струмом.
- Підключіть сушарку до заземленої розетки з захистом запобіжників. Заземлення повинно бути встановлено кваліфікованим електриком. Наша компанія не може нести відповідальність за збитки / втрати, пов'язані з використанням сушарки без заземлення відповідно до місцевих правил.
- Напруга і відповідні типи мережевих запобіжників вказані на паспортній табличці. (Докладно про паспортну табличку див. пункт Розд. загальна інформація)
- Напруга і частота, які вказані на паспортній табличці, мають бути рівні напрузі і частоті електричної мережі приміщення.
- Відключайте сушарку від електричної мережі, коли пристрій не використовується тривалий час і також перед установленням обладнання, очищенням і ремонтом, інакше сушарка може вийти з ладу.
- Електрична розетка має бути у вільному доступі після завершення установлення пристрою.

 Пошкоджений шнур живлення / штепсельна вилка може спричинити пожежу або викликати ураження електричним струмом. Якщо шнур або вилка пошкоджені, вони повинні бути замінені. Це має робити лише кваліфікована особа.

 Щоб запобігти ризику виникнення пожежі або ураження електричним струмом, не використовуйте подовжувачі, розеточні блоки або адаптери для підключення сушарки до джерел живлення.

1.2. Правила техніки безпеки для дітей

- Цей пристрій не призначений для використання людьми (зокрема дітьми) з обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями, або відсутністю досвіду та знань, крім випадків, коли їм було надано нагляд або вказівки щодо використання пристрою особою, яка відповідальна за їхню безпеку.
- Даний пристрій може використовуватися дітьми старше 8 років та особами з обмеженими фізичними, сенсорними та розумовими здатностями або недостатнім досвідом та знаннями, якщо вони перебувають під наглядом чи проінструктовані щодо належної експлуатації пристрою та усвідомлюють пов'язану із цим небезпеку. Не дозволяйте дітям грати із пристроєм. Чищення і технічне обслуговування не повинні здійснюватися дітьми без нагляду дорослих.
- Не залишайте дітей без нагляду поряд з машиною.
- Діти можуть випадково закритися в машині, що становить загрозу їхньому життю.
- Не дозволяйте дітям торкатися скляних дверцят пристрою під час його роботи. Поверхня стає вкрай гарячою і це може спричинити пошкодження шкіри.
- Тримайте пакувальний матеріал подалі від дітей.
- У разі ковтання мийних засобів та засобів для чищення або їх контакту зі шкірою та очима може виникнути отруєння чи подразнення.
- Зберігайте засоби для чищення у недоступних для дітей місцях.
- Електричні прибори небезпечні для дітей.
- Не дозволяйте дітям наближатися до пристрою, коли він працює.
- Використовуйте програму блокування, щоб запобігти перериванню дітьми циклу сушіння і внесенню будь-яких змін у робочий цикл програми, що працює.
- Не дозволяйте дітям сидіти на пристрої, залазити на нього та всередину.


1.3. Безпека продукту



Оскільки існує ризик виникнення пожежі, **КАТЕГОРИЧНО ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** сушити в машині такі види білизни:

- Не сушіть в електричній сушарці невиврану білизну.

- Одяг, який має плями від таких речовин як кухонна олія, ацетон, спирт, бензин, керосин, плямовивідник, скипидар, парафіни та парафіновивідники, необхідно випрати в гарячій воді з додатковою кількістю мийного засобу перед тим, як висушити його в електричній сушарці.
- Тканини для очищення і килимки, які мають залишки займистих засобів для чищення або ацетону, бензину, плямовивідників, скипидару, парафінів, парафіновивідників або інших хімікатів.
- Одяг, який має залишки спреїв для волосся, рідини для зняття лаку та подібних речовин.
- Одяг, на якому використовувалися промислові хімікати для очищення (такі як речовини для хімічного очищення).
- Одяг, який має будь-які частки піни, губки, гуми або гумоподібних часток або вставок. До останніх входять латексна піногума, шапочки для душу, водостійкі тканини, одяг зі вставками та ортопедичні подушки з поліуретану.
- Предмети зі вставками та пошкоджені предмети (подушки або куртки). Поліуретан, що виступає з цих предметів, може зайнятися під час сушіння.
- Експлуатація сушарки в середовищі, що містить борошно або вугільний пил, може спричинити пожежу.


 **УВАГА:** Не можна сушити в пристрої спідню білизну, яка має металеву гарнітуру. Якщо металева гарнітура вивільниться і відірветься під час сушіння, це може спричинити пошкодження пристрою.


 **FIRE:R290**


Ризик виникнення пожежі та пошкоджень!

Цей виріб містить екологічно чистий, але легкозаймистий газ R290. Тримайте відкрите полум'я та джерела вогню подалі від продукту.

1.4. Правила користування

 **УВАГА:** Забороняється зупиняти роботу електричної сушарки до закінчення циклу програми, якщо усі речі не витягнено швидко і не розкладено так, щоб зменшити їх температуру.


 **УВАГА:** Упевніться, що домашні тварини не залізли усередину сушарки. Перевірте середину сушарки перед початком роботи.

 **УВАГА:** Перенагрівання одягу в сушарці може виникнути за умови скасування програми або у разі перепадів напруги під час роботи пристрою. Така концентрація тепла може спричинити самозагоряння, тому необхідно завжди активувувати програму Refresh (Освіжити), щоб охолодити або швидко дістати одяг з сушарки і розвісити його для зниження температури.

- Використовуйте сушарку виключно для роботи в приміщеннях і сушіння тканин, які мають відповідні маркування про придатність. Усяке інше використання, що виходить за межі, окреслені для цього пристрою, заборонені.
- Гарантія скасовується у разі будь-якого комерційного використання.
- Даний пристрій призначено для використання винятково в житлових приміщеннях, і має бути установлений на рівну стійку поверхню.
- Не спирайтеся та не сідайте на дверцята сушарки. Сушарка може перекинутися.
- Щоб підтримувати температуру, яка не зашкодить одягу (наприклад, запобігти займанню одягу), після нагрівання розпочинається процес охолодження. Після закінчення охолодження програма завершується. Після завершення програми завжди швидко діставайте одяг з сушарки.

 **УВАГА:** Забороняється використовувати машину без ворсового фільтра або з пошкодженим ворсовим фільтром.

- Ворсовий фільтр необхідно чистити **щоразу після використання**, як зазначено в пункті **Очищення ворсового фільтра**.
- Ворсовий фільтр необхідно висувати після вологого очищення. Мокрі фільтри можуть спричинити збої під час процесу сушіння.
- Необхідно не допускати накопичення ворсинок в електричній сушарці (не використовується в пристроях, обладнаних зовнішньою вентиляцією, яка виходить за межі будинку)

 **ВАЖЛИВО:** Проміжок між сушаркою та підлогою не можна зменшувати за рахунок таких предметів як килими, паркет або фільтоники, бо це унеможливає забір повітря до машини.

- Не встановлюйте сушарку в приміщеннях, де існує ризик замерзання. Температура замерзання негативно впливає на роботу сушарки. Конденсована вода, яка замерзає в насосі та шлангах, може спричинити пошкодження.

1.5. Установлення на поверхні пральної машини

⚠ УВАГА: Забороняється встановлювати пральну машину на сушарку. Зверніть увагу на попередження нижче, коли будете встановлювати сушарку на пральну машину.

⚠ УВАГА: Сушарку можна встановлювати тільки на пральні машини, які мають такий самий обсяг завантаження або вищий.

- Щоб користуватися сушаркою на поверхні пральної машини, необхідно обов'язково встановлювати відповідний з'єднувальний елемент для монтажу двох пристроїв в колону. З'єднувальний елемент для монтажу постачає Авторизований сервісний центр.
- Після встановлення сушарки на поверхню пральної машини загальна вага обох пристроїв може складати майже 150 кг (під час завантаження). Встановлюйте пристрої на твердій підлозі, яка має високу опорну здатність!

Таблиця відповідності габаритів для пральної машини і електричної сушарки						
Електрична сушарка (Глибина)	Пральна машина					
	37 см	42 см	53 см	56 см	59 см	85 см
56 см	X	X	✓	✓	✓	✓
61 см	X	X	X	✓	✓	✓

(Детальну інформацію див. пункт 7, Розд. Технічні характеристики)

Щоб встановити сушарку на пральну машину, необхідний додатковий комплект для вертикального монтажу. Будь ласка, зв'яжіться зі службою клієнтської підтримки, щоб придбати комплект для вертикального монтажу. До комплекту вертикального монтажу додається інструкція з монтажу.

СЕ Декларація відповідності

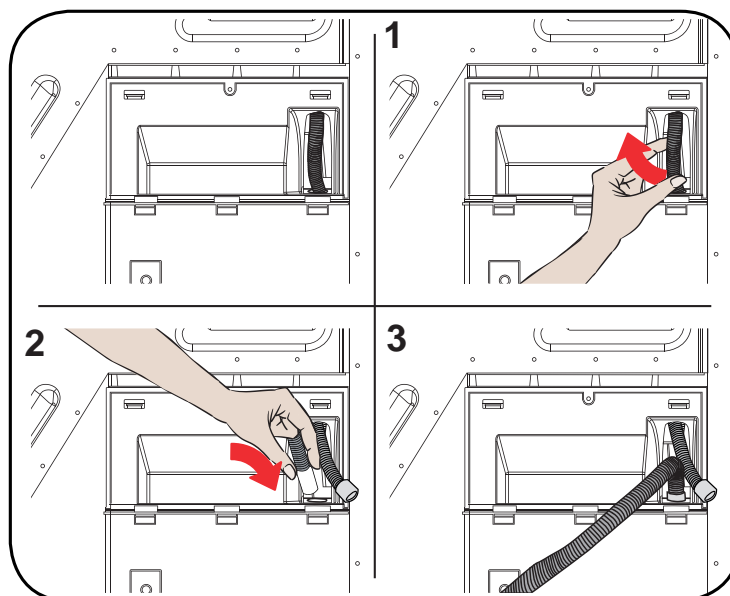
Ми повідомляємо, що наша продукція відповідає чинним Європейським Директивам, Рішенням, Постановам і вимогам, які зазначені у вказаних стандартах.

1.6. Під'єднання до водоспуску (за допомогою додаткового зливного шланга)

У пристроях з блоком теплового насоса вода накопичується в резервуарі під час процесу сушіння. Необхідно зливати накопичену воду після кожного сушіння. Замість періодичного спорожнення резервуара для води, ви також можете використовувати шланг для зливу, що входить до складу продукту, для прямого зливу води назовні.

1.6.1. Під'єднання зливного шлангу

1. Візьміть за кінчик шланг, який розташовано на задній стінці пристрою, і витягніть його. Не використовуйте жодного інструменту, щоб витягнути шланг.
2. Під'єднайте один кінець зливного шлангу, який входить в комплект постачання, до роз'єму, з якого зняли шланг.
3. Під'єднайте інший кінець зливного шлангу безпосередньо до водовідвідного патрубку або покладіть його до раковини.



⚠ УВАГА: Шланг необхідно під'єднувати так, щоб він не зміг від'єднатися. Якщо шланг від'єднався під час зливу води, можливе затоплення приміщення.

🖐 ВАЖЛИВО: Зливний шланг необхідно встановлювати на максимальній висоті, яка складає 80 см.

🖐 ВАЖЛИВО: Зливний шланг не можна затискати між патрубком і пристроєм, також шланг не може бути скрученим і на нього не можна наступати.

1.7. Регулювання висоти ніжок

- Щоб сушарка працювала з меншими шумами і вібрацією, необхідно відрегулювати її ніжки таким чином, щоб вона стояла рівно. Відрегулюйте висоту ніжок так, щоб пристрій стояв рівно.
- Обертайте ніжки праворуч і ліворуч, доки сушарка не стане рівно і стабільно.



ВАЖЛИВО: Ніколи не знімайте регульовані ніжки.

1.8. Підключення до електричної мережі



УВАГА: Існує ризик виникнення пожежі і враження електричним струмом.

- Сушарка працює під напругою 220-240 V і 50 Гц.
- Шнур живлення сушарки устаткований спеціальною вилкою. Вилку потрібно підключити до розетки, яку захищено запобіжником на 16 ампер, як вказано на паспортній табличці. Номінальний струм для лінії живлення, до якої підключено цю вилку, також повинен дорівнювати 16 амперам. Якщо у вас немає такої розетки або запобіжника, необхідна консультація кваліфікованого електрика.
- Наша компанія не несе будь-яку відповідальність за пошкодження, які виникли внаслідок роботи пристрою без заземлення.

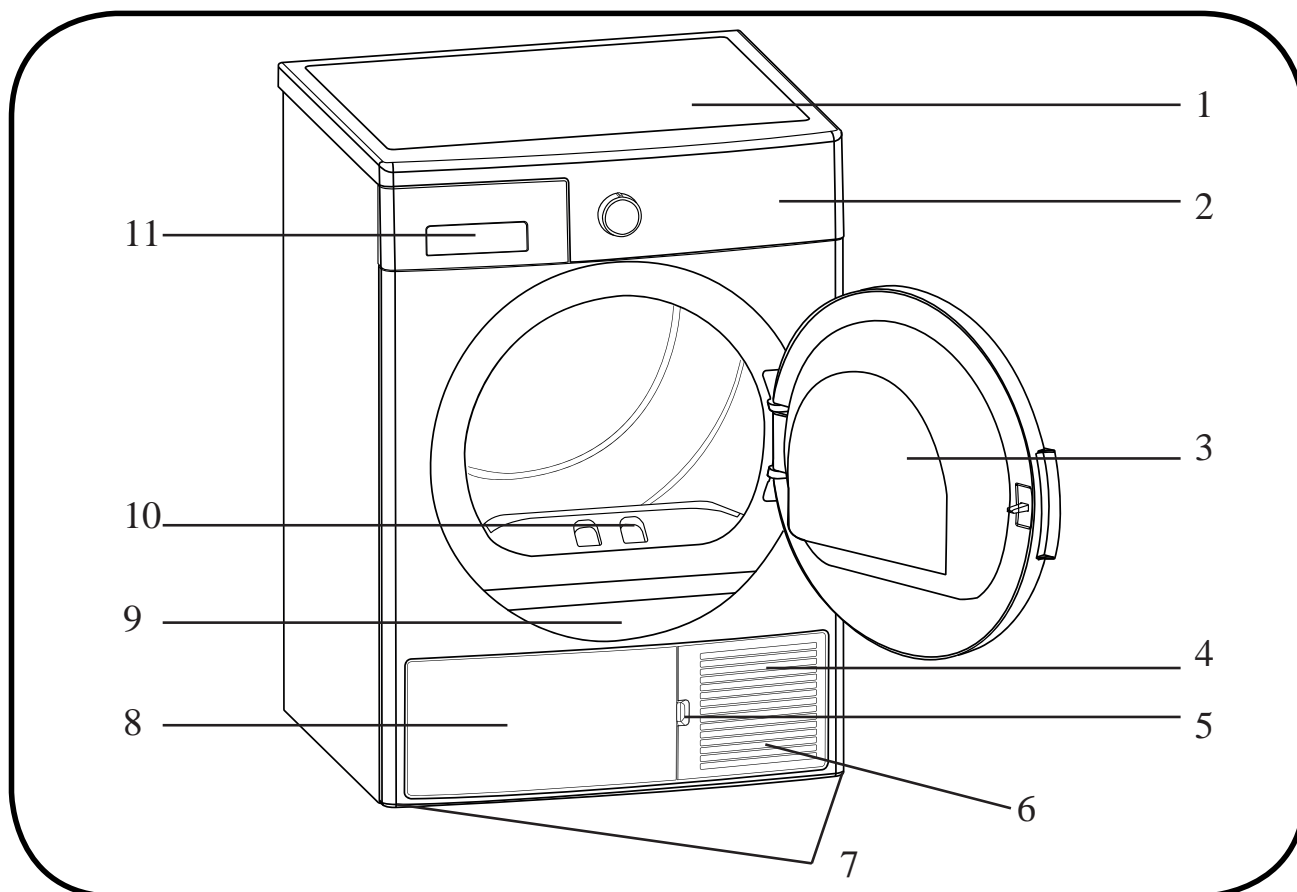


ВАЖЛИВО: Робота машини за умов низької напруги спричинить скорочення терміну експлуатації і знизить її працездатність.

1.9. Установлення під стільницю

- Залишіть щонайменш 3 см від боковин та задньої стінки пристрою, і стільки ж над верхньою стінкою сушарки, якщо вона розміщена під стільницею.
- Якщо виникає необхідність, монтаж / демонтаж машини під стільницею має бути виконаний кваліфікованим робітником авторизованого сервісного центру.

2. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ



















- | | |
|--|------------------------------|
| 1. Верхній лоток | 6. Вентиляційні отвори |
| 2. Панель керування | 7. Регульовані ніжки |
| 3. Завантажувальні дверцята | 8. Кришка нижньої панелі |
| 4. Нижня панель | 9. Паспортна табличка |
| 5. Щілина для відкриття нижньої панелі | 10. Ворсовий фільтр |
| | 11. Кришка висувного відсіку |

3. ПІДГОТОВКА ОДЯГУ

3.1. Сортування одягу для сушіння


Дотримуйтесь вказівок на ярликах одягу, який буде сушитися. Сушіть в машині тільки ті речі, які мають вказівку/позначку, яка повідомляє про те, що «речі придатні для сушіння в сушарній машині».

- Не вмикайте машину, коли завантажувальний обсяг та тип одягу відрізняються від показників, наведених у пункті 4.3. Об'єм завантаження.

 Придатний для сушіння в сушарній машині	 Прасування не потрібно	 Ніжне/Делікатне сушіння	 Не придатний для сушіння в сушарній машині
 Без сушіння	 Не призначений для хімічної чистки	 За будь-якої температури	 За високих температур
 За середніх температур	 За низьких температур	 Без теплової обробки	 Вивісити для сушіння
 Розкласти для сушіння	 Вивісити мокрим для сушіння	 Розкласти у тіні для сушіння	 Придатний для хімічної чистки

Забороняється сушити разом речі з тонких і товстих тканин, а також речі з кількох шарів тканин, оскільки для них існують окремі класи сушіння. Тому слід сушити разом тільки той одяг, який має однакову фактуру та зроблений з однакових тканин. Це сприятиме рівномірному сушінню. Якщо ви вважаєте, що одяг все ще мокрий, ви можете обрати програму таймера для додаткового сушіння.

Потрібно сушити предмети великих (наприклад, стьобані куртки) та малих розмірів окремо, для того, щоб такі предмети не залишалися мокрими після сушіння.

 **ВАЖЛИВО:** Делікатні тканини, гаптовані тканини, шерстяні/шовкові тканини, одяг, вироблений з делікатних та коштовних тканин, а також штори і гардини, вироблені з таких тканин і тюлю, не підходять для сушіння в сушарці.

3.2. Підготовка одягу для сушіння

 **Ризик вибуху та виникнення пожежі!**

Дістаньте з кишень усі предмети, такі як запальнички і сірники.

 **УВАГА:** Вони можуть пошкодити барабан сушарки та одяг.

- Під час прання одяг може заплутатися. Необхідно розсортувати кожен річ окремо перед завантаженням в сушарку.
- Витягніть усі предмети з кишень одягу і зробіть наступне:
- Паски з тканин, зав'язки фартухів та ін. потрібно зв'язувати між собою, або використовувати мішок для білизни.
- Застібніть усі блискавки, застібки і гачки, застібніть гудзики на чохлах.
- Щоб отримати найкращий результат сушіння, розсортуйте одяг відповідно до типу тканини і програми сушіння.
- Зніміть з одягу усі затискачі і подібні металеві частини.
- Речі з бавовни, такі як футболки, і плетені речі зазвичай сідають під час першого сушіння. Використовуйте програму захисту.
- Не пересушуйте вироби з синтетичних тканин. Це спричинить змінання тканини.
- Під час ополіскування одягу перед сушінням додавайте таку кількість пом'якшувача, яка відповідає вказівкам виробника пральної машини.

3.3. Об'єм завантаження

Користуйтеся інструкціями з розділу «Таблиця вибору програм і енергоспоживання». (Див.: Розд. 5.2 Таблиця вибору програм і енергоспоживання). Не завантажуйте пристрій більшою кількістю одягу, ніж вказано в таблиці.

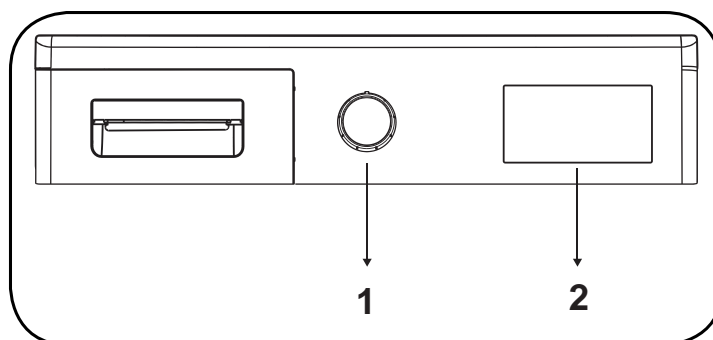


ВАЖЛИВО: Не рекомендується завантажувати в сушарку більшу кількість одягу, ніж ту, яку вказано на рисунку. Перенавантаження машини може спричинити зниження працездатності пристрою і пошкодження одягу.

Білизна	Вага сухого завантаження (г)
Простирadlo (подвійне)	725
Наволочка	240
Банний рушник	700
Рушник для рук	225
Сорочка	190
Сорочка бавовняна	200
Джинси	650
Текстиль - габардинові штани	400
T-shirt	120

4. ВИКОРИСТАННЯ ЕЛЕКТРИЧНОЇ СУШАРКИ

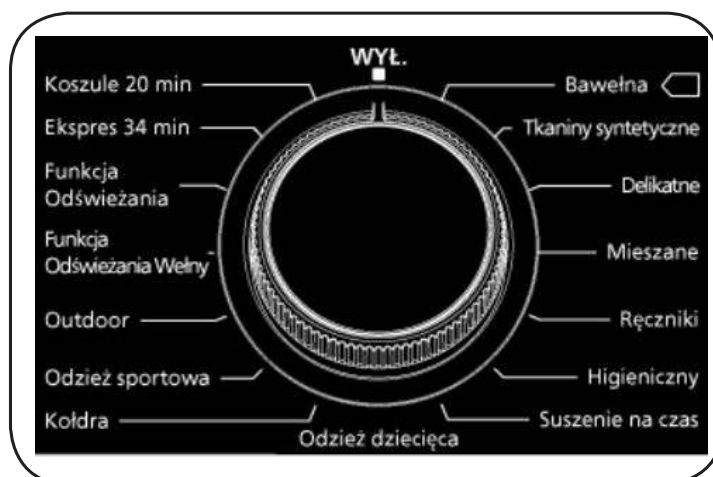
4.1. Панель керування



1. Реле вибору програм
2. Електронний індикатор і додаткові функції

4.1.1. Реле вибору програм

Використовуйте реле вибору програм, щоб обрати потрібну програму сушіння



4.1.2. Електронний індикатор і додаткові функції



Позначки дисплея:

Індикатор стану баку для води	
Індикатор попередження про очищення ворсового фільтру	
Індикатор попередження про очищення теплообмінника	
Відображення етапу сушіння (сушіння, сухе прасування, сушіння в камері, завершення)	
Завдання сушіння (додаткове сушіння, сушіння в камері, сухе прасування)	
Для прасування	
Рівень сушіння 1	
Рівень сушіння 2	
Рівень сушіння 3	
Рівень сушіння 4	
Відкладений запуск	
Антизмінання 60'	
Антизмінання 120'	

Ніжна	
Скасування звукового сигналу попередження	
Пуск і пауза	
Відображення етапу сушіння	
Сушіння	
Сухе прасування	
Сушіння в шафі	
Завершення	
Електронний дисплей відображає етапи сушіння всієї програми. Щоразу під час запуску етапу програми загоряється відповідний індикатор етапу сушіння. Після завершення етапу сушіння світловий індикатор відповідного етапу сушіння гасне.	
Відображення споживання енергії	
Дисплей споживання електроенергії відображає дані про споживання для вибраної програми. Що більше значення на дисплеї, то вищі витрати енергії. Рівень споживання електроенергії збільшується або зменшується залежно від типу тканини, тривалості вибраної програми, рівня сушіння й частоти обертання.	

4.2. Таблиця вибору програм і енергоспоживання

Натисніть кнопку Start/Pause (Старт/Пауза), щоб запустити програму. Світлодіодний індикатор Start/Pause (Старт/Пауза) вказує на початок програми, далі з'являється світлодіодний індикатор Drying (Сушіння).

Програма	Завантаження (кг)	Пральна машина швидкість віджиму	Приблизний обсяг залишкової вологи	Тривалість (хвилини)
Бавовна	9	1000	60%	208
Синтетика	4,5	800	40%	85
Ніжна	2	600	50%	55
Змішати	4	1000	60%	112
Рушники	3	1000	60%	90
Гігієна	3	1000	60%	95
Час сушіння	-	-	-	-
Дитяча	3	1000	60%	78
Ковдри	2,5	800	60%	140
Спортивні	4	800	40%	108
Outdoor	2	800	40%	53
Шерсть освіжити	-	-	-	5
Освіжити	-	-	-	10
Швидке 34'	1	1200	50%	34
Сорочки 20'	0,5	1200	50%	20

Виміри енергоспоживання

Програма	Завантаження (кг)	Пральна машина швидкість віджиму	Приблизний обсяг залишкової вологи	Виміри енергоспоживання (кВт-год)
Бавовна у шафу	9	1000	60%	2,12
Бавовна під праску	9	1000	60%	1,19
Синтетика у шафу	4,5	800	40%	0,98
Енергоспоживання у «вимкненому стані» P_0 (W)				0,5
Енергоспоживання в «увімкненому стані» P_L (W)				1



Програма Cotton Cupboard Dry - стандартна програма сушіння, яка працює за умови повного або часткового завантаження, і інформація про яку подається на етикетці та під час отримання пристрою. Ця програма - найбільш енергоефективна, щоб сушити звичайний вологий одяг з бавовни.

*Стандартна програма енергоспоживання, Energy labelling standard programme (EN 61121:2013)

Усі дані в таблиці було приведено до відповідності стандарту EN 61121:2013. Дані енергоспоживання можуть відрізнятися від даних у таблиці залежно від типу тканин, швидкості віджиму, навколишнього середовища і напруги.

4.2.1. Додаткові функції

Таблиця з усіма опціями, які можна обрати для програм, наведена нижче.

Опція	Опис
Завдання сушіння	Виберіть ціль сушіння, що відповідає білизні, що сушиться. Для щільної та багат шарової білизни, який довго сохне, виберіть Екстра сухий. Для нормальних одношарове прання, виберіть Сушити в гардероб. Для білизни, яку ви хочете залишити вологим, готовим до прасування, вибрати Праска сухим. "
Рівень сушіння	Досягнутий після сушіння рівень вологості можна підвищити, додатково до стандартного налаштування, ще на 3 рівні. Завдяки цьому білизна буде сушішою. Рівні, які можна вибрати окремо від стандартного налаштування (Рівень 1), 2 (низький), 3 (середній), 4 (високий). Після вибору загориться світлодіодний індикатор відповідного рівня сушіння.
Делікатне	Делікатні тканини сушаться довше за низької температури.
Відкладений запуск	Запуск програми можна відтермінувати, вибравши період тривалістю від 1 до 23 годин. Щоб активувати потрібний час затримки, натисніть кнопку Start/Pause (Пуск/Пауза). Після налаштування часу вибрана програма запуститься автоматично. Протягом часу затримки пуску можна вмикати або вимикати сумісні з програмою функції. У разі натискання й утримання кнопки Delayed Start (Відкладений пуск) значення часу затримки буде постійно змінюватися.
Скасування звукового сигналу попередження	Під час натискання кнопок, повертання ручки вибору програми й завершення програми сушильна машина видає звукове попередження. Щоб скасувати подавання звукового попередження, натисніть і протягом 3 секунд утримуйте кнопку Anti-Crease Option (Функція антизминання). Після натискання цієї кнопки почується звукове попередження, яке свідчитиме про активування опції, водночас звукові попередження буде скасовано.
Час сушіння	Якщо ручку вибору програми встановлено в положення Time Drying (Час сушіння), для вибору цієї програми треба натиснути кнопку функції Time Drying, а для пуску програми — кнопку Start/Pause (Пуск/Пауза).
Захист від дітей	Щоб уникнути зміни послідовності виконання програми шляхом ненавмисного натискання кнопок, застосовується функція захисту від дітей. Щоб активувати функцію захисту від дітей, одночасно натисніть і протягом 3 секунд утримуйте кнопки Anti-Crease (Антизминання) та Option (Функція). Після увімкнення функції захисту від дітей усі кнопки стануть неактивними. Наприкінці програми функція захисту від дітей вимкнеться автоматично.


Опція	Опис
	Під час увімкнення/вимкнення функції захисту від дітей протягом 2 секунд на дисплеї блимає текст «CL» і буде чути звукове попередження. Попередження: Якщо пристрій працює або увімкнено функцію захисту від дітей, у разі повертання ручки вибору програм лунає сигнал. Навіть у разі вибору іншої програми ручкою вибору програм виконання попередньої програми триватиме. Щоб вибрати нову програму, треба вимкнути функцію захисту від дітей, а потім установити ручку вибору програм у положення Cancel (Скасувати). Після цього виберіть і запусить потрібну програму.
Антизмінання*	Якщо двері машини після завершення програми залишатимуться закритими, функція антизмінання буде активною протягом наступних 60 хвилин. У разі вибору функції антизмінання вона буде активною протягом 120 хвилин.
Іонізування*	Завдяки технології негативно заряджених іонів забезпечується видалення алергенів, залишків диму й електростатичних зарядів, що накопичуються протягом процесу сушіння. Таким чином забезпечуються просте прасування одягу, свіжий аромат і гігієнічність.
Вибір частоти обертання	Для сушіння білизни встановіть швидкість віджиму на пральній машині, у якій виконувалася прання білизни. Таким чином забезпечується більш точне відображення розрахункового часу сушіння.
*Варіанти відрізняються залежно від моделі.	

4.2.2. Запуск програми

Під час вибору програм буде світитися світлодіодний індикатор Start/Pause (Старт/Пауза). Натисніть кнопку Start/Pause (Старт/Пауза), щоб запусити програму. Світлодіодний індикатор Start/Pause (Старт/Пауза) вказує на початок програми, далі з'являється світлодіодний індикатор Drying (Сушіння).

Програма	Опис
Бавовна	Це програма сушіння бавовняної білизни, як-от простиралла, наволочки, піжами, нижня білизна, скатертини тощо.
Синтетика	Це програма сушіння виробів із синтетики, як-от сорочки, футболки, блузки, за температури, зменшеної порівняно з програмою для бавовни.
Делікатне	Це програма низькотемпературного сушіння тонкого одягу, як-от сорочки, блузки й шовкові вироби, яка слугує для того, щоб зробити їх готовими до одягання.
Змішані	Це програма для одночасного сушіння предметів одягу з бавовняних і синтетичних тканин, які не змінюють кольори, призначена для того, щоб зробити їх готовими до одягання.
Рушники	Це програма сушіння товстої бавовняної білизни, як-от рушники, халати тощо.
Гігієна	"Цю програму можна використовувати для виробів, до яких висуваються гігієнічні вимоги."
Час сушіння	Щоб досягти потрібного рівня сушіння за низької температури, ви можете використовувати час виконання програми від 10 до 150 хвилин. Незалежно від рівня сушіння, програму буде зупинено в потрібний час.
Дитяча	Ця програма забезпечує низькотемпературне гігієнічне сушіння тонкого одягу для немовлят.
Ковдри	Ця програма використовується для сушіння джинсів.

Програма	Опис
Спортивні	Ця програма низькотемпературного сушіння використовується для спортивного одягу, як-от шорти або футболки, виготовленого із синтетичних тканин.
Outdoor	Цю програму можна використовувати для верхнього одягу, водонепроникних курток, курток із внутрішньою ізоляцією тощо.
Шерсть освіжити	Програма відновлення зовнішнього вигляду вовняних виробів допомагає видаляти зайву воду з вовняних тканин після промивання, застосовуючи для цього низьку температуру та м'які рухи барабана.
Освіжити	Час сушіння можна вибрати з діапазону від 10 до 150 хвилин, без використання гарячого повітря. Таке освіження дає змогу усунути неприємні запахи.
Швидке 34'	1 кг виробів із синтетичних тканин буде висушено в пральній машині за високої частоти обертання за 34 хвилини.
Сорочки 20'	2–3 сорочки готові до прасування протягом 20 хвилин.

 **ВАЖЛИВО:** Не відчиняйте завантажувальні дверцята під час роботи програми. Якщо дверцята відчинено, не тримайте їх у відчиненому стані тривалий час.

4.2.3. Хід роботи програми


Під час програми


Коли ви відчините дверцята під час роботи програми, пристрій автоматично перемкнеться в сплячий режим. Як тільки дверцята буде зачинено, натисніть кнопку Start/Pause (Старт/Пауза), щоб поновити роботу програми.

Не відчиняйте завантажувальні дверцята під час відчинити дверцята. Якщо вам потрібно відкрити двері, не тримайте їх відчиненими тривалий час.

Завершення програми

Коли програму завершено, з'являться світлодіодні індикатори Start / Pause (Старт/Пауза), рівня води в баку, очищення фільтра і очищення конденсатора. Додатково після завершення програми пристрій дасть попереджувальний звуковий сигнал. Дістаньте одяг, щоб підготувати машину до нового завантаження.

 **ВАЖЛИВО:** Очищайте ворсовий фільтр після завершення кожної програми. Зливайте воду з баку після завершення кожної програми.

 **ВАЖЛИВО:** Якщо ви не дістанете одяг з барабану після завершення програми, 1-годинна фаза Anti Crease буде активована автоматично. Програма буде обертати барабан з регулярними інтервалами, щоб запобігти зминанню тканин.

4.3. Інформація про барабанне освітлення

- Цей виріб оснащений світлодіодним барабанним освітленням. Під час відкривання дверей освітлення вмикається автоматично. Через деякий час він відключається.
- Користувач не може змінити спосіб його відкриття чи закриття.
- Не замінюйте та не змінюйте світлодіодне освітлення.

ПРОГРАМИ	ОПЦІЇ								
	Завдання сушіння	Відкладений запуск	Zrušit zvukovou výstrahu	Захист від дітей	Делікатне сушіння*	Час сушіння	Рівень сушіння	Антизмінання	Вибір частоти обертання
Бавовна	✓	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓	✓
Синтетика	✓	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓	✓
Ніжна	✓	✓	✓	✓	✓	X	X	✓	✓
Змішати	✓	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓	✓
Рушники	✓	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓	✓
Гігієна	✓	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓	✓
Час сушіння	X	✓	✓	✓	X	✓	X	✓	X
Дитяча	✓	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓	✓
Ковдри	✓	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓	✓
Спортивні	✓	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓	X
Outdoor	✓	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓	✓
Шерсть освіжити	X	✓	✓	✓	X	X	X	✓	X
Освіжити	X	✓	✓	✓	X	✓	X	✓	X
Швидке 34°	✓	✓	✓	✓	X	X	X	✓	X
Сорочки 20°	✓	✓	✓	✓	X	X	X	✓	X
X	Недоступний								
✓	Доступний								

5. ОЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД

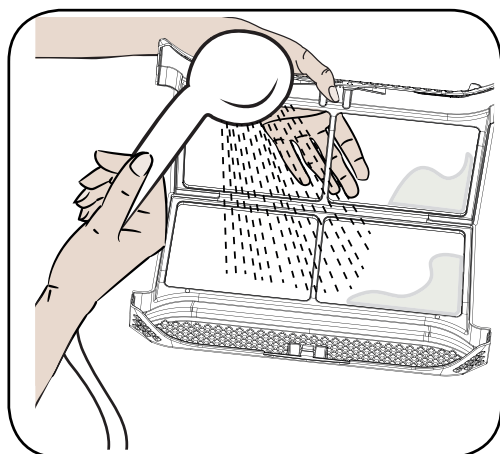
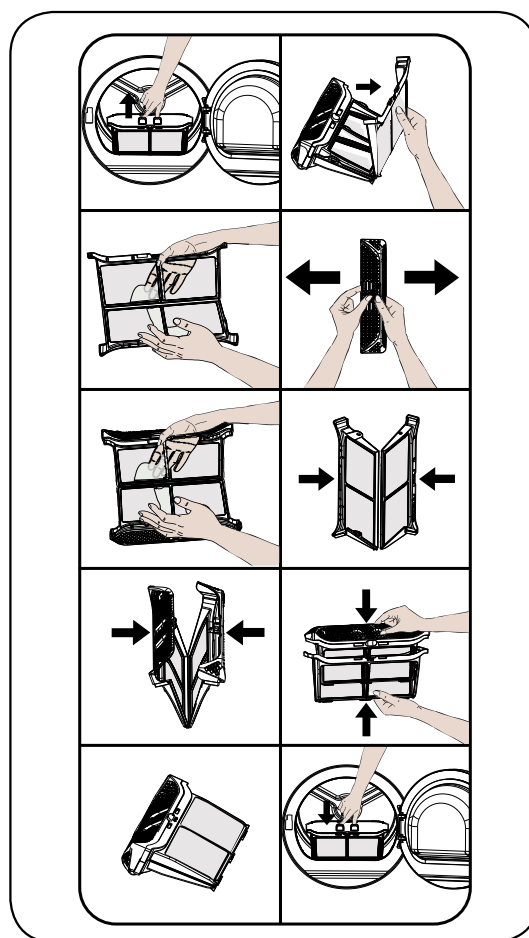
ВАЖЛИВО: Не використовуйте промислові хімічні засоби для чищення сушарки. Не використовуйте сушарку, яку чистили промисловими хімічними засобами.

5.1. Очищення ворсового фільтру

ВАЖЛИВО: НЕ ЗАБУВАЙТЕ ПРО ОЧИЩЕННЯ ВОРСОВИХ ФІЛЬТРІВ ПІСЛЯ ЗАВЕРШЕННЯ КОЖНОЇ ПРОГРАМИ.

Щоб очистити ворсовий фільтр:

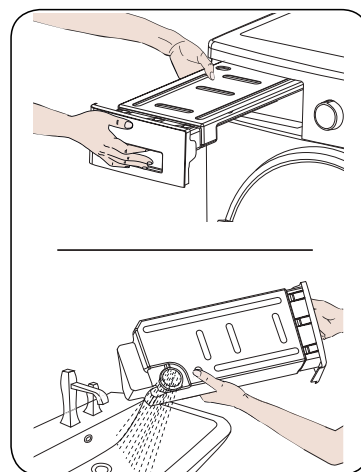
1. Відчиніть завантажувальні дверцята.
2. Потягніть ворсяний фільтр угору і зніміть його.
3. Відкрийте зовнішній фільтр
4. Очистіть зовнішній фільтр руками або м'якою ганчіркою.
5. Відкрийте внутрішній фільтр.
6. Очистіть внутрішній фільтр руками або м'якою ганчіркою.
7. Закрийте фільтри та зафіксуйте гачки
8. Вставте внутрішній фільтр усередину зовнішнього фільтра
9. Встановіть ворсяний фільтр на місце.



Після використання сушарки протягом певного часу у фільтрі утворюється шар, який спричиняє забруднення поверхні фільтра, тому вимийте фільтр теплою водою. Ретельно висушіть фільтр перед тим, як встановлювати його в машину.

5.2. Злив води з баку

1. Зніміть кришку з висувного відсіку і дістаньте бак.
2. Вилийте воду з баку.
3. Якщо на зливному ковпачку налип ворс, змийте його водою.
4. Встановіть бак для води у машину.



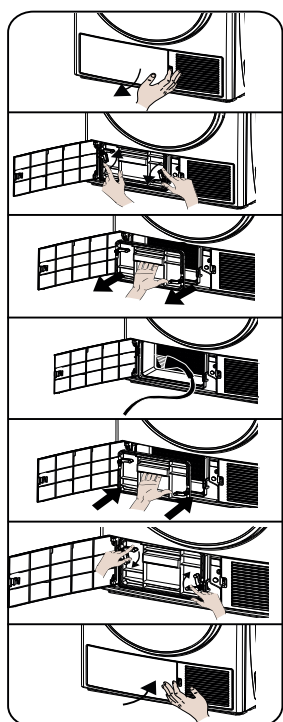
ВАЖЛИВО: Забороняється витягати бак для води під час роботи програми. Вода, яка утворюється з конденсату в баку для води, не придатна для подальшого використання людиною.

ВАЖЛИВО: НЕ ЗАБУВАЙТЕ ВИЛИВАТИ ВОДУ З БАКУ ДЛЯ ВОДИ ПІСЛЯ КОЖНОГО КОРИСТУВАННЯ.

5.3. Очищення теплообмінника

ВАЖЛИВО: Очистіть теплообмінник, коли побачите попередження «Очищення теплообмінника»

ВАЖЛИВО: НАВІТЬ ЯКЩО СВІТЛОДІОДНИЙ ІНДИКАТОР ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО «ОЧИЩЕННЯ ТЕПЛООБМІННИКА» НЕ ЗАГОРІВСЯ: ОЧИЩАЙТЕ ТЕПЛООБМІННИК ПІСЛЯ КОЖНОГО 30 СУШІННЯ АБО РАЗ НА МІСЯЦЬ.



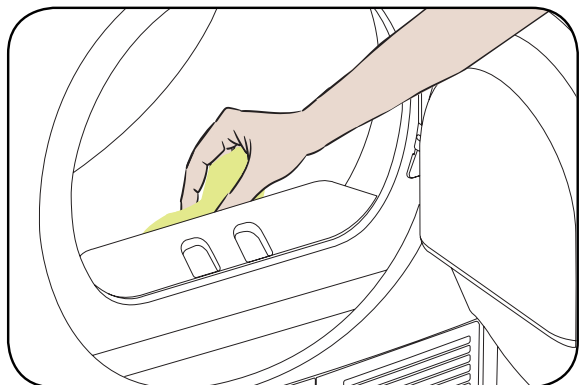
Якщо процес сушіння завершено, відчиніть завантажувальні дверцята і почекайте, доки пристрій не охолоне.

1. Відкрийте кришку ударної пластини, як показано на малюнку.
2. Розблокуйте кришку теплообмінника, повертаючи її в напрямку, вказаному стрілками.
3. Зніміть кришку теплообмінника, як показано на малюнку.
4. Очистіть передню поверхню теплообмінника, як показано на малюнку.
5. Допасуйте кришку теплообмінника, як показано на малюнку.
6. Заблокуйте кришку теплообмінника, повертаючи її в напрямку, вказаному стрілками.
7. Закрийте кришку ударної пластини, як показано на малюнку.

! ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ ПРОВОДИТИ ОЧИЩЕННЯ ГОЛИМИ РУКАМИ, ОСКІЛЬКИ ПЛАСТИНИ ТЕПЛОБМІННИКА ДУЖЕ ГОСТРІ. ВОНИ МОЖУТЬ ТРАВМУВАТИ ВАШІ РУКИ.

5.4. Очищення датчика вологості

Машина містить датчики вологості, які визначають сухий одяг або ні.



Щоб очистити датчики:

1. Відчиніть завантажувальні дверцята машини.
2. Якщо машина все ще нагріта після процесу сушіння, почекайте доки вона не охолоне.
3. Змочіть м'яку тканину в оцті, протріть нею металеві поверхні датчиків і витріть їх насухо.

! ВАЖЛИВО: ОЧИЩАЙТЕ МЕТАЛЕВІ ПОВЕРХНІ ДАТЧИКІВ 4 РАЗИ НА РІК.

! ВАЖЛИВО: Не використовуйте металеві знаряддя для очищення металевих поверхонь датчиків.

! ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: Існує ризик виникнення пожежі або вибуху, тому категорично забороняється використовувати їдкі розчини, мийні речовини і подібні засоби для очищення датчиків

5.5. Очищення внутрішньої поверхні та завантажувальних дверцят

! ВАЖЛИВО: НЕ ЗАБУВАЙТЕ ОЧИЩАТИ ВНУТРІШНЮ ПОВЕРХНЮ ЗАВАНТАЖУВАЛЬНИХ ДВЕРЦЯТ ПІСЛЯ КОЖНОГО СУШІННЯ.

Відчиніть завантажувальні дверцята сушарки, очистіть їх внутрішню поверхню і ущільнювач м'якою вологою тканиною.





6. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Марка	KERNAU
Модель	KFD 9603
Висота	Мін.: 845 мм / Макс.: 855 мм*
Ширина	596 мм
Глибина	609 мм
Об'єм завантаження (макс.)	9 кг**
Вага нетто (разом з пластмасовими дверцятами)	45,4 кг
Вага нетто (разом зі скляними дверцятами)	47,8 кг
Напруга	(220-240) В
Потужність	1000 Вт

*Мін. висота: Висота без використання регульованих ніжок. *Макс. висота: Висота з використанням регульованих ніжок, викручених на максимум.

**Вага сухого одягу до прання.

 **ВАЖЛИВО:** З метою покращення якості сушіння технічні характеристики можуть змінюватися без належного повідомлення

 **ВАЖЛИВО:** Наведені дані було отримано в лабораторному середовищі відповідно до існуючих стандартів. Ці дані можуть бути змінені відповідно до умов навколишнього середовища, де використовується пристрій.

УВАГА:

- З огляду на причини безпеки, законодавство вимагає розміщення принаймні 1м³ на 8 г холодоагенту для такого обладнання. За 150 г пропану мінімальний розмір приміщення складе 18,75 м³.
- Холодоагент: небезпека пожежі! / ризик отруєння / ризик матеріального збитку та пошкодження приладу. У приладі є холодоагент, який, хоча він екологічно чистий, є легкозаймистим R290. Неможливість правильної утилізації може призвести до пожежі або отруєння. Утилізуйте пристрій належним чином і не пошкодьте труби в контурі холодоагенту.
 - Тип холодоагенту: R290
 - Кількість газу: 150 г
 - ODP (потенціал виснаження озонового шару): 0
 - GWP (потенціал глобального потепління): 3
- Ризик вибуху або виникнення пожежі Вийміть запальнички та сірники з кишень.
- Не встановлюйте сушарку біля відкритого полум'я та джерел займання.

7. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Сушарку обладнано системами, які здійснюють перевірки під час процесу сушіння, щоб вжити необхідні заходи і повідомити вас про будь-яку несправність.


! ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Якщо проблему не усунуто навіть після того, як було вжито усі заходи, про які йдеться в цьому розділі, необхідно зв'язатися з Авторизованою сервісною службою. Забороняється самостійно ремонтувати непрацюючий пристрій.

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИН	РІШЕННЯ
Сушіння займає тривалий час	Поверхня ворсяного фільтру забруднена.	Вимийте фільтр теплою водою.
	Теплообмінник може бути забитий.	Очистіть блок для теплообмінника.
	Вентиляційні отвори на передній частині машини можуть бути закриті.	Відчиніть двері/вікна, щоб запобігти підвищенню кімнатної температури.
	Датчик вологості покритий шаром вапна.	Очистіть датчик вологості.
	Сушарка перенавантажена одягом.	Не перенавантажуйте сушарку.
	Одяг не віджато належним чином.	Оберіть більшу швидкість віджиму пральної машини.
По завершенню процесу сушіння одяг залишається вологим.	 Одяг, який дістають із сушарки після закінчення процесу сушіння, зазвичай здається на дотик більш вологим.	
	Програма не призначена для відповідного типу одягу.	Перевірте маркування по догляду на одязі, оберіть відповідну програму для відповідного типу одягу і додатково установіть програму таймінгу.
	Поверхня ворсяного фільтру забруднена.	Вимийте фільтр теплою водою.
	Теплообмінник може бути забитий.	Очистіть блок для теплообмінника.
	Сушарка перенавантажена одягом.	Не перенавантажуйте сушарку.
	Одяг не віджато належним чином.	Оберіть більшу швидкість віджиму пральної машини.
Неможливо відчинити дверцята сушарки або неможливо запустити програму. Машина не вмикається після регулювання.	Машину не під'єднано до джерела живлення.	Перевірте, чи підходить вилка до розетки.
	Завантажувальні дверцята можуть відчинятися.	Перевірте, чи завантажувальні дверцята зачинені належно.
	Ви могли не встановити програму або натиснули кнопку Start/Pause (Старт/Пауза).	Перевірте, чи обрано програму і сушарка не перебуває в сплячому режимі (на паузі).
	Активовано Child Lock (Блокування пристрою).	Деактивуйте Child Lock (Блокування пристрою).
Одяг сів, звалився або попований.	Програма не призначена для відповідного типу одягу.	Перевірте маркування по догляду на одязі, оберіть відповідну програму для відповідного типу одягу.

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИН	РІШЕННЯ
Програма зупинила роботу без причини.	Завантажувальні дверцята можуть не зачинятися належним чином.	Перевірте, чи завантажувальні дверцята зачинені належно.
	Можливі збої енергопостачання.	Натисніть кнопку Start/Pause (Старт/Пауза), щоб запустити програму.
	Бак для води може бути заповнений.	Злийте воду з баку.
Вода витікає через завантажувальні дверцята.	На внутрішній поверхні завантажувальних дверцят та поверхні їх ущільнювача могли накопичитися ворс і нитки.	Очистіть внутрішню поверхню завантажувальних дверцят та поверхню їх уплітлювача.
Завантажувальні дверцята відчиняються самостійно.	Завантажувальні дверцята можуть не зачинятися належним чином.	Натискайте завантажувальні дверцята, доки не почуєте характерний звук.
Увімкнулася/блимає позначка баку для води.	Бак для води може бути заповнений.	Злийте воду з баку.
	Зливний шланг перекручено.	Якщо пристрій під'єднано безпосередньо до зливного патрубку, перевірте зливний шланг.
Увімкнулася позначка очищення ворсового фільтру.	Ворсовий фільтр може бути брудним.	Очистіть фільтр.
	Роз'єм для фільтру може бути засмічений ворсом.	Очистіть роз'єм для фільтру.
	Поверхня ворсяного фільтру забруднена.	Вимийте фільтр теплою водою.
Увімкнулася позначка очищення радіатора.	Забруднений радіатор.	Очистіть радіатор.
* Програму неможливо запустити, блимає попереджувальний світлодіодний індикатор фільтра	Можливо, фільтр не встановлено.	Установіть фільтр.
	Блимає попереджувальний світлодіодний індикатор фільтра, хоча фільтр встановлено.	Зверніться до постачальника послуг з технічного обслуговування.

8. АВТОМАТИЧНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО НЕСПРАВНОСТІ ТА ПОРЯДОК ДІЙ

Ваша сушарка обладнана вбудованою системою виявлення несправностей, яка вказується комбінацією миготливих робочих індикаторів. Найпоширеніші коди помилок показані нижче.

КОД ПОМИЛКИ	РІШЕННЯ
E03 / 	Очистіть резервуар для води. Якщо проблема не зникла, зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру.
E04	Зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру
E05	Зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру
E06	Зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру
E07	Зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру
E08	В основному це може трапитися через коливання напруги. Зачекайте, поки напруга не стабілізується до робочого діапазону.

- Щоб уникнути будь-яких ризиків, усі роботи з монтажу й технічного обслуговування завжди має здійснювати представник авторизованої сервісної служби.
- Виробник не нестиме ніякої відповідальності за будь-які пошкодження внаслідок виконання будь-яких робіт неуповноваженою особою.
- До здійснення ремонтних робіт треба допускати тільки кваліфікованих техніків.
- Якщо потрібна заміна будь-якого компонента, переконайтеся, що використовуються тільки оригінальні запасні частини.
- Неналежне виконання ремонту або використання неоригінальних запасних частин може спричинити суттєве пошкодження приладу й піддає користувача значному ризику.
- Контактну інформацію служби обслуговування клієнтів наведено на зворотній обкладинці цього документа.
- Оригінальні запчастини, які забезпечують потрібні функції згідно з відповідним замовленням на серію Ecodesign, можна отримати в Службі обслуговування клієнтів протягом принаймні 10 років із дати, коли ваш прилад було запропоновано на ринку Європейського економічного простору.

Служба обслуговування клієнтів

PL: +48 22 243 70 00

Пн 7:00 - 17:00

Вт-Пт 9:00 - 17:00

kontakt@kernau.com

9. ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА ТА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПАКУВАННЯ

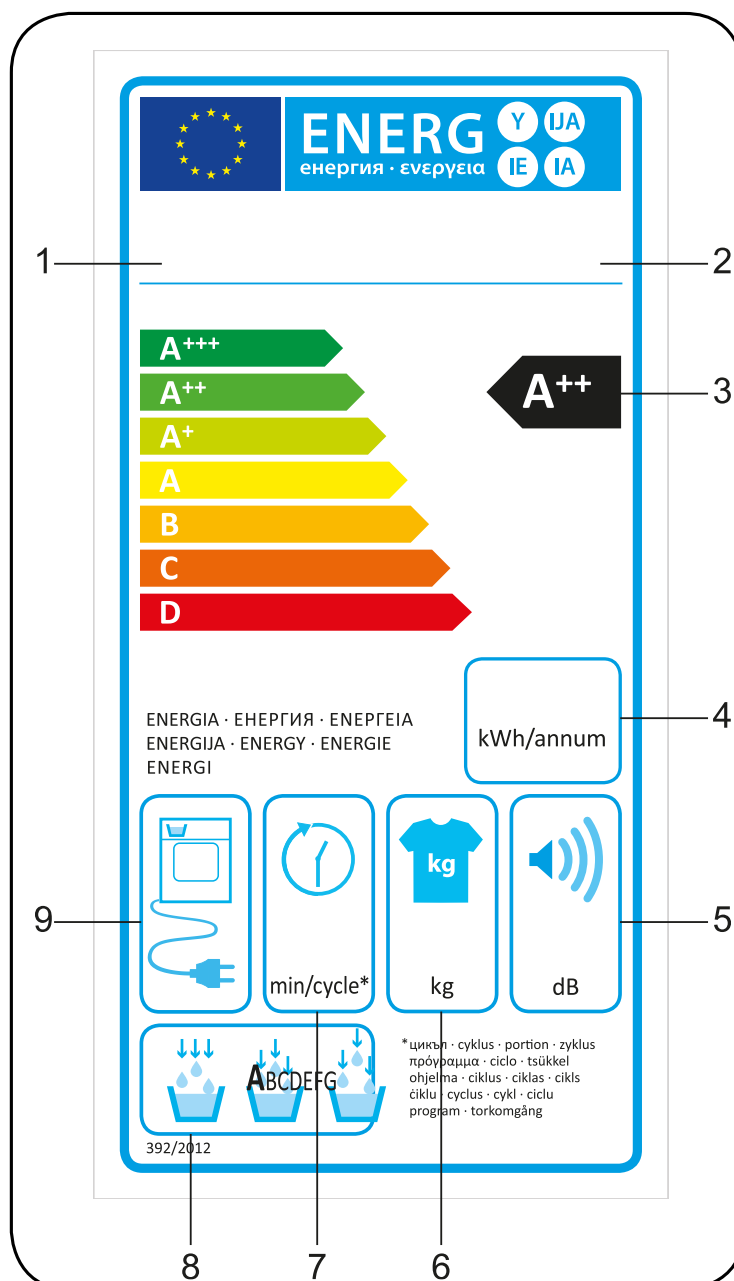
9.1. Інформація про пакування

Пакувальні матеріали даного виробу підлягають вторинній переробці. Не утилізуйте пакувальні матеріали разом з побутовими відходами або іншими видами відходів. Натомість здайте пакувальні матеріали у відповідний пункт прийому, який визначено органами місцевої влади.

10. ЗНАЧЕННЯ МАРКУВАНЬ ЕНЕРГОСПОЖИВАННЯ ТА ЕКОНОМІЯ ЕНЕРГІЇ

10.1. Маркування енергоспоживання

1. Товарний знак
2. Модель
3. Клас енергоспоживання
4. Щорічне споживання енергії
5. Шум під час сушіння
6. Об'єм завантаження для сухого одягу
7. Тривалість програми Cotton Cupboard Dry
8. Клас утворення конденсату
9. Машинна технологія



10.2. Енергоефективність

- Необхідно вмикати машину, коли вона повністю завантажена, запобігайте перенавантаженню машини.
- Під час прання швидкість віджиму має бути максимально можливою. Це зменшить час сушіння і енергоспоживання.
- Упевніться, що протягом одного циклу сушиться одяг одного типу.
- Дотримуйтесь рекомендацій з посібника користувача щодо обрання програм.
- Для забезпечення циркуляції повітря залишайте відповідний простір спереду та по боках сушарки. Не закривайте вентиляційні отвори у передній частині машини.
- Не відчиняйте дверцята машини під час сушіння, якщо в цьому нема потреби. Якщо дверцята відчинено, не тримайте їх у відчиненому стані тривалий час.
- Не додавайте новий (мокрый) одяг під час сушіння.
- Волосинки і ворс, які падають з одягу і потрапляють у повітря, накопичуються у ворсяних фільтрах. Перевіряйте, що фільтри очищають перед кожним використанням та після нього.
- Для моделей з тепловим насосом переконайтеся, що теплообмінник очищається принаймні один раз на місяць або після кожного 30 використання.
- Під час процесу сушіння приміщення має бути забезпечено належною вентиляцією.

ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЛИСТОК	
Відповідність Делегованому Регламенту Європейської Комісії (EU) No 392/2012	
Назва виробника або товарного знаку	KERNAU
Назва моделі	KFD 9603
Відносний об'єм завантаження (кг)	9
Тип електричної сушарки	тепловий насос
Клас енергоефективності ⁽¹⁾	A++
Річне споживання енергії (кВт-год) ⁽²⁾	259
Автоматична або неавтоматична	Автоматична
Енергоспоживання для стандартної програми для бавовни при повному завантаженні (кВт-год)	2,12
Енергоспоживання для стандартної програми для бавовни при частковому завантаженні (кВт-год)	1,19
Енергоспоживання у вимкненому стані для стандартної програми для бавовни при повному завантаженні P _o (Вт)	0,5
Енергоспоживання у сплячому режимі для стандартної програми для бавовни при повному завантаженні PL (Вт)	1
Тривалість увімкненого сплячого режиму (min)	відсутня
Стандартна програма для бавовни ⁽³⁾	
Тривалість стандартної програми для бавовни при повному завантаженні, T _{dry} (min.)	208
Тривалість стандартної програми для бавовни при частковому завантаженні, T _{dry1/2} (min.)	116
Зважена тривалість стандартної програми для бавовни при повному та частковому завантаженні (T _t)	155
Клас ефективності конденсування ⁽⁴⁾	B
Середня ефективність конденсування для стандартної програми для бавовни при повному завантаженні C _{dry}	81%
Середня ефективність конденсування для стандартної програми для бавовни при частковому завантаженні C _{dry1/2}	81%
Зважена ефективність конденсування для стандартної програми для бавовни при повному та частковому завантаженні C _t	81%
Рівень потужності шуму для стандартної програми для бавовни при повному завантаженні ⁽⁵⁾	65
Вбудована	№

- (1) Клас від A+++ (найбільш ефективний) до D (найменш ефективний).
- (2) Енергоспоживання базується на 160 циклах сушіння стандартної програми для бавовни при повному або частковому завантаженні та енергоспоживанні моделей низької потужності. Фактичне енергоспоживання за один цикл залежить від того, як використовують пристрій.
- (3) Програма «Cotton cupboard dry» використовується при повному або частковому завантаженні і є стандартною програмою сушіння, про яку вказано на ярлику і інформаційному листку, що дана програма призначена для сушіння звичайного одягу з бавовни і є найбільш ефективною в умовах енергоспоживання для бавовни.
- (4) Клас від G (найменш ефективний) до A (найбільш ефективний).
- (5) Середнє зважене значення - Рівень звукової потужності в дБ(A) на 1 пВт.

KERNAU

www.kernau.com